

# LE Courrier DE BERTHIER

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER

VOL. XXVII - NO 6.

BERTHIERVILLE, JEUDI, LE 7 AOÛT 1958.

Me Armand Sylvestre, Rédacteur-Gérant.

AU MUNICIPAL

## Les soumissions

Lundi dernier, le 4 août, une foule considérable de nos concitoyens se sont rendus à l'Hôtel de Ville pour prendre connaissance des prix que comportaient les soumissions reçues au bureau de la Corporation.

Le Maire a lui-même décacheté les enveloppes des soumissionnaires et a donné à la foule attentive, les noms et les montants de chaque soumission.

Il y a eu, en tout, sept soumissions, soit, cinq soumissions pour la construction de l'immeuble lui-même et deux soumissions pour la machinerie.

Voici, en résumé les noms des soumissionnaires et les chiffres inscrits sur leurs soumissions tels que rapporté par un de nos concitoyens qui assistait à cette réunion.

### POUR LA CONSTRUCTION DE L'IMMEUBLE :

1— Albert Deschamps, 6931, Côte des Neiges, Montréal	\$299,900.00
2— La compagnie de construction St-Maurice R. Hamel, Shawinigan	198,500.00
3— La compagnie de Construction de Berthierville	267,243.00
4— Grégoire Perrault, Joliette	219,400.00
5— Bourget Construction, 601, Côte Vertu, Ville St-Laurent	190,700.00

### POUR LA MACHINERIE

6— Francis Hankin & Co. Ltd, 7445, Chester, Montréal	114,350.00
7— Upton Bradeen & James Ltd, 8760, Verville, Montréal	87,768.00

Après discussion à huis clos, le Maire et les membres du conseil ont annoncé au public que toutes les soumissions avaient été remises à l'ingénieur Gravel et que Jeudi soir, le 7 août, le Conseil sera probablement en mesure d'octroyer, aux soumissionnaires choisis, le contrat de construction de l'immeuble et de l'installation de la machinerie.

Tous les intéressés seront heureux de constater qu'il y a des soumissions dont le total est de beaucoup inférieur aux estimés déjà prévus.

## Le passage des cyclistes

Le conseil de ville appuie fortement le grand événement du 23 août. A la séance spéciale tenue lundi dernier à l'Hôtel de Ville, il a été entendu que la ville offrira une contribution de substantiel afin de contribuer dignement à la grande manifestation de l'arrêt du "Tour du St-Laurent" chez-nous. Comme nous l'avons annoncé la semaine dernière, ce sera un grand raillielement, unique et sensationnel, jamais vu dans les annales berthelaises. Déjà M. Fernand Aucoin (organisateur en chef après plusieurs sollicitations auprès des marchands et des industriels se trouve bien satisfait de l'accueil chaleureux dont il fut témoin. Sans doute, selon son dire, ce sera la plus grande chance pour Berthierville de se manifester à travers la province.

En plus de l'arrivée des coureurs et de la remise des prix un spectacle réunissant quelques-uns des plus populaires artistes de la T.V. et du Music-Hall sera présenté. Nous connaissons quelques noms tel que: Fernand Robidoux, chanteur très populaire, Michèle Sandry, des disques Sandryon, Jean (Tour de France) Rafa et Roger Ramadier, accordéoniste réputé.

Tous ces artistes prendront part à une grande parade dans la ville, pour le divertissement de nos concitoyens.

## Augmentation de la taxe scolaire au village de Lanoraie

Lanoraie, 5 août 1958.

A une récente assemblée des Commissaires de la Commission Scolaire de Lanoraie, qui a pris fin à une heure inusitée, il y fut adopté un règlement qui imposait **UNE TAXE ADDITIONNELLE DE 10% DE L'ÉVALUATION AU VILLAGE DE ST-JOSEPH DE LANORAIE.**

Résolution qui avait été modifiée avant d'être adoptée, car elle était en premier lieu de 20%. Inutile de dire que cette résolution qui fut adoptée **aux petites heures du matin** souleva une tempête de protestations de la part de ceux qui étaient victimes de cette mesure.

Il est surprenant de voir le manque de prévision qu'a manifesté la Commission Scolaire en passant un tel règlement. Qu'importe les raisons avouées ou inavouées qui ont fait passer la mesure ou qui, aujourd'hui, poussent certains hommes à la combattre.

Le problème est de beaucoup plus important que les quelques six ou sept cents dollars que cette taxe pourrait rapporter.

Car il s'agit d'instruction publique. Voilà le problème. Or nous sommes tous en faveur de l'instruction publique.

Nous voulons tous payer nos taxes qui permettent de donner à nos enfants l'instruction dont ils ont besoin et qui, pour beaucoup, sera leur seul héritage et qui leur permettra de gagner leur vie avec plus de facilité qu'ils soient cultivateurs, marchands ou ouvriers.

Nous voulons tous payer nos taxes qui permettront de construire des écoles convenables et en assez grand nombre pour recevoir tous nos enfants.

Nous voulons tous payer nos taxes qui permettront de donner des salaires convenables à nos instituteurs qui pourront, de cette manière, gagner leur vie aussi facilement que nos ouvriers d'usine qui, souvent, gagnent un salaire supérieur à la majorité de notre personnel enseignant.

Enfin nous voulons tous payer nos taxes qui permettront aux Canadiens que nous sommes, par une meilleure instruction que nous aurons reçue, d'accéder à de meilleures conditions de vie et de prendre la place qui nous est dévolue dans notre province.

Mais voilà que le problème se complique. Dans leur volonté de bien servir les citoyens qu'ils représentent, voilà les Commissaires qui passent un règlement dont aucun d'eux ne semble prévoir les conséquences.

C'est ainsi qu'en taxant davantage une municipalité que l'autre qui sont sous sa juridiction, la Commission Scolaire soulève l'indignation générale des victimes.

S'il y a toujours des hommes sincères et désintéressés dans toutes nos paroisses pour appuyer un mouvement de progrès et d'avenir, il y a aussi des hommes dont l'ignorance et le parti pris sont souvent une cause de désaccord parmi leurs compatriotes. Et Dieu sait si les circonstances se prêtent bien pour vi-

(suite à la page 12)

### Les Piette :

## Une vieille famille

A l'occasion du 350<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la ville de Québec, un comité historique a décidé de remettre une *plaque honorifique* aux familles paysannes du Québec qui cultivent le même lopin de terre depuis 200 ans ou plus. Il n'y a pas de doute que dans notre région il doit se trouver quelques vieilles familles rencontrant ces conditions.

Une chose est certaine, c'est que la famille Piette, dont notre concitoyen Benoît Piette, est établie chez-nous depuis au-delà de 200 ans.

Voici, sommairement, la succession des Piette qui ont vécu sur la ferme appartenant aujourd'hui à M. Benoît Piette.

Le 1<sup>er</sup> ancêtre, *Jean Piet*, arrive au pays en 1665, au moment de la venue du Régiment de Carignan, à Sorel. Il s'établit sur la terre actuelle de Benoît Piette, en 1672.

Son fils *Pierre Piette*, marié, à Sorel, à Jacqueline Harel, le 22 novembre 1700 demeura lui aussi sur la même ferme.

Le fils de Pierre Piette, *Jean-Baptiste Piette*, s'est marié, lui aussi à Sorel, à Françoise Pelletier le 1<sup>er</sup> février 1735.

*Antoine Piette*, le premier qui se maria à Berthierville, le 20 février 1764 à Catherine Fagnan, cultiva lui aussi la même ferme.

*Vincent Piette* marié à Berthierville le 7 novembre 1803, à Geneviève Marion, était l'arrière-grand-père de Benoît Piette.

Le fils de Vincent Piette, *Alexis Piette*, que certains de nos vieux concitoyens ont connu, s'est marié le 2 juillet 1860 à Geneviève Olivier à Berthierville. Alexis Piette était le grand-père de Benoît Piette.

*Joseph Louis Piette*, marié à Christiana Fernet le 18 août 1891, à St-Thomas de Joliette, était le père de Benoît Piette, l'actuel propriétaire de cette ferme cultivée, encore une fois, depuis 1672.

Tous les Berthelais seraient fiers et heureux qu'une plaque historique souligne cet événement extraordinaire.

## Les travaux à l'église de St-Ignace de Loyola



Vendredi dernier, le 1<sup>er</sup> août, avait lieu, à St-Ignace de Loyola, la bénédiction des premiers travaux en vue de l'érection de l'église de St-Ignace de Loyola.

M. Albert Bélanger, curé de la paroisse, accompagné des Syndics, MM. Wilfrid Plante, Lucien Ethier et Louis A. Barthe ainsi que de M. Adrien Gauthier, contracteur de la Ville de Tracy, le curé Bélanger, dis-je, a procédé à la bénédiction des premiers travaux,

comme il apparaît sur la photographie ci-dessus.

Immédiatement après cette courte cérémonie, M. Wilfrid Plante a levé la première pelletée de terre comme geste symbolique de l'ouverture officielle des travaux.

Plusieurs ouvriers se sont remis à l'oeuvre après ces courtes cérémonies.

Tout laisse prévoir que sous la conduite habile de M. Adrien

Gauthier, et grâce aussi, au dur labeur des ouvriers, que le nouveau temple de l'Île St-Ignace de Loyola sera assez tôt en mesure de recevoir les fidèles de l'Île.

Il importe de souligner, comme contribution à la réalisation de ce grand projet, le bel esprit d'entente et de coopération qui règne dans la paroisse.

Félicitations au bon curé Bélanger, à ses dévoués Syndics et à toute la population en général.

# LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

**W. H. GAGNÉ & FILS LTÉE**

Éditeurs-Propriétaires

Me ARMAND SYLVESTRE, Rédacteur-Gérant  
175, rue Frontenac — Tél. : 6-4202

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## Visitons d'abord la province de Québec

C'est en ces termes que l'Association des Hôteliers invite le grand public à visiter tous les coins de notre belle et grande province.

Est-il, en effet, un territoire mieux partagé que le nôtre au point de vue touristique ?

Il faudrait être aveugle pour nier le charme et le pittoresque de nos villages, la vie trépidante et colorée de nos villes, la multiplicité de nos souvenirs historiques, le caractère prenant de nos églises et de nos sanctuaires, et les splendeurs innombrables de notre belle et grande nature.

Le malheur, c'est que toutes ces choses sont là depuis toujours et qu'elles nous sont tellement familières que nous oublions de les envisager en face.

Savons-nous, par exemple, que nos quatre saisons fournissent aux sportifs et aux amateurs de la vie au grand air toutes les possibilités de s'en donner à cœur joie ?

Savons-nous que nos territoires de chasse et de pêche sont parmi les mieux appréciés du monde entier ?

Savons-nous que notre caractère français, notre bon gîte et notre bonne table, notre jovialité, notre courtoisie et notre hospitalité font les délices de tous les étrangers ?

Nous ne serions pas surpris que vous preniez toutes nos belles affirmations "avec un grain de sel".

Vous vous dites sans doute que si tout était si beau et si agréable que nous le prétendons, nous aurions beaucoup plus de touristes que nous en avons.

C'est absolument vrai que nous n'avons pas le nombre de touristes que nous méritons.

A qui la faute ? A nous tous !

Comment voulons-nous que les touristes s'intéressent à notre province, si nous ne semblons pas la trouver tellement intéressante nous-mêmes ?

De grâce, ouvrons les yeux, sachons apprécier tout ce que nous avons, mettons en valeur nos nombreux attraits, et notre admiration sera tellement contagieuse que nous deviendrons rapidement le coin de terre le plus visité de tout le continent !

### Cours de Ballet

Les cours de ballet pour enfants reprendront, cette année encore, le mardi 9 septembre prochain, avec le même professeur que l'an dernier.

Les cours de culture physique, pour dames auront aussi lieu tous les mardis de 7 h. 30 à 8 h. 30.

Pour renseignements s'adresser à :

Madame Pierre-Paul Leduc, Tél. : TE. 6-4130

Madame André Tellier, Tél. : TE. 6-4455

### GRANDE EXCURSION

organisée par les

Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc

**DIMANCHE 10 AOÛT**

Départ du Terminus à 6 hres, a.m.

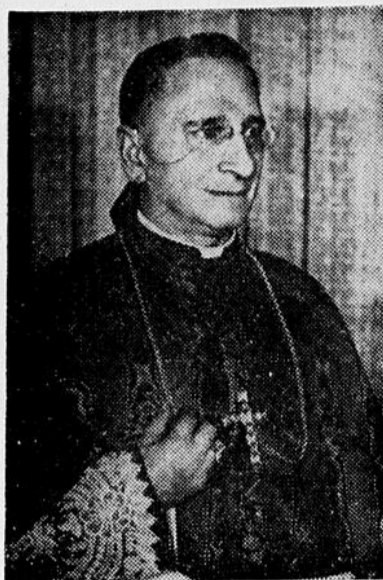
Destination : — Montréal, St-Jean, Venise, Qué., Missisquoi Inn, Philipsburg, Swanton, St-Albans

Prix du billet : \$5.00

Pour information s'adresser à : M. L. Cloutier.

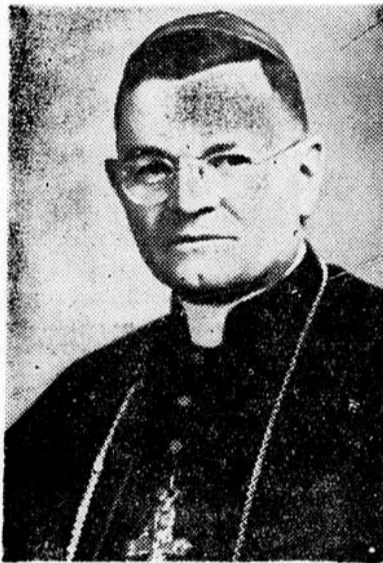
### À N.-Dame-du-Cap

L'ASSOMPTION A NOTRE-DAME-DU-CAP



S. E. Mgr Giovanni PANICO, Délégué Apostolique, en la fête de l'Assomption, le 15 août, au Sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine, prendra part aux manifestations qui commémoreront solennellement le CENTENAIRE DES APPARITIONS DE LOURDES. Il célébrera une messe de minuit au pied de la Statue Miraculeuse dans le vénéré Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, et ouvrira ainsi la grande solennité mariale.

#### OUVERTURE DE LA FÊTE DE L'ASSOMPTION



S. E. Mgr Georges-Léon PELLETIER, Ev. de Trois-Rivières, prononcera une allocution et célébrera en plein air une messe de minuit, dans les jardins du Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap à l'ouverture officielle de la fête de l'Assomption. Le 14 au soir, une grande veillée de prière groupe chaque année plus de 40,000 pèlerins qui viennent dès la veille de la solennité mariale rendre leurs hommages à la Mère de Dieu montée au ciel en corps et en âme.

#### LE 15 AOÛT AU CAP



S. E. Mgr Maurice ROY, Arch. de Québec et Primat de l'Eglise canadienne, présidera la solennelle BÉNÉDICTION des MALADES au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap en la fête de l'Assomption à 2 heures 30 de l'après-midi. En cette grande fête du 15 août au Cap-de-la-Madeleine, on commémorera de façon spéciale le CENTENAIRE DES APPARITIONS DE LOURDES.



## LE CARNET SOCIAL

#### BAPTEMES : —

Le 12 juillet, Joseph, Charlemagne, Sylvain, enfant de M. et Mme Lucien Champagne (Jacqueline Giroux), Parrain et marraine, M. et Mme Charlemagne Champagne (Marie-Barthe Rinfret), grands-parents de l'enfant.

\* \* \*

Le 13 juillet, Marie, Cécile, Louise, enfant de M. et Mme Aimé Drainville (Claudette Brissette), Parrain et marraine, M. et Mme Stanislas Drainville (Cécile Fernet), grands-parents de l'enfant.

\* \* \*

Le 20 juillet, Joseph, Germain, Michel, enfant de M. et Mme Bertrand Bonin (Claudette Aubuchon), Parrain et marraine, M. et Mme Germain Aubuchon (Angéline St-Père).

\* \* \*

Le 20 juillet, Marie Geneviève Louise, enfant de M. et Mme Yvon Latour (Pauline Tellier), Parrain et marraine, M. et Mme Paul Latour (Françoise Ethier).

\* \* \*

Le 27 juillet, Joseph, Gaston, Gaspard, Sylvain, enfant de M. et Mme Marcel Champagne (Huguette Piette), Parrain et marraine : M. et Mme Gaston Champagne (Jeanne Fredette).

\* \* \*

Le 27 juillet, Joseph, Jean, Marc Florian, enfant de M. et Mme Germain Desalliers (Cécile Coulombe), Parrain, Jean-Guy Desalliers et la marraine Clairette Coulu.

\* \* \*

Le 27 juillet, Marie, Cécile France, enfant de M. et Mme Paul Joly (Carmen Olivier), Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Olivier (Cécile Lambert).

A tous les heureux parents, nous offrons nos plus sincères félicitations.

#### FUNERAILLES : —

Le 14 juillet, Eugénie Aubuchon décédée à Montréal le 11 juillet, à l'âge de 70 ans. Elle était la fille de feu Célestin Aubuchon et de feu Anna Gervais.

\* \* \*

Le 15 juillet, Jeannette Valois décédée accidentellement le 14 à l'âge de 25 ans. Elle était la fille de M. et Mme Rosaire Valois (Orise Desrosiers).

\* \* \*

Le 15 juillet, Bernadette Piette, fille de feu Louis-Joseph Piette et de feu Eugénie Denis, décédée le 12 à l'âge de 63 ans et 9 mois. Parmi les parents éprouvés, soulignons Mgr Hector Ferland, P.D., le R. Père Clémentin Piette, o.f.m., Messieurs les curés Vincent et Aimé Piette et M. l'abbé Bernard Ferland.

\* \* \*

Le 28 juillet, Cuthbert Doucet veuf de Marie-Louise Chaput, décédé le 24 à l'âge de 83 ans et 2 mois. M. Doucet était le père de M. R. Doucet notre distingué concitoyen et ancien Maire de Berthierville. Une foule nombreuse de dignitaires, de religieux et de religieuses, de parents et d'amis assistèrent aux funérailles. Le service funèbre fut chanté par le Très R. Père Fulgence Boisvert, ministre provincial, assisté des RR. Pères Paul Bourque conseiller provincial et Odoric Bouffard, recteur du collège séraphique. Mentionnons aussi les RR. Pères Solano Pinchaud et Sylvère-M. Leblanc, conseillers provinciaux, Herménégilde Langevin supérieur du Monastère de Sorel, Ferdinand Bernier, Roch Perreault, Lucien Labelle du collège séraphique, Pascal-M. Provost, gardien du monastère de Longueuil, Zoël-M. Robert, directeur de l'externat classique de Longueuil, Jean Bosco

(suite à la page 5)

### ANACLET LEMIRE

DIRECTEUR FUNÉRAIRE

Salons mortuaires modernes gratuits

Ambulances — Fleurs — Monuments — etc.

125, rue Frontenac, — Tél. 6-4552 — Berthierville

### • R. SANSCHAGRIN • RADIO & TÉLÉVISION SERVICE

OUVRAGE D'EXPERT

40 Iberville — Tél.: 6-4314 — Berthierville

### Vente et réparation de bicyclettes

Pour tout achat de bicyclette C.C.M. ou accessoires de bicyclettes ou réparations de bicyclettes, veuillez consulter :

**M. JÉRÔME GADOURY**

11e St-Ignace de Loyola

Tél. : TE. 6-3994

# POURQUOI

échanger vos

**Bons de la Victoire à 3%**

**1. Qu'est-ce que l'Emprunt de Convertissement du Canada de 1958?**

L'Emprunt de Convertissement vous donne l'occasion de remplacer vos Bons de la Victoire non échus par les nouvelles Obligations de Convertissement du Canada de 25 ans à 4½%. On peut également opter pour des Obligations à plus brève échéance portant intérêt à 4¼%, 3¾% et 3%.

**2. Pourquoi cette offre de convertissement?**

Le Convertissement a pour but de redistribuer les dates d'échéance de la dette nationale sur une plus longue période et réduire ainsi le volume de refinancement que le gouvernement devra effectuer au cours des quelques prochaines années. Dans les milieux politiques et financiers on est d'avis qu'il s'agit là d'une mesure raisonnable qui contribuera à la stabilité du dollar canadien.

**3. Quel taux d'intérêt recevrai-je sur mes nouvelles Obligations?**

Les Obligations de 25 ans portent intérêt à 4½%, soit 50 pour cent de plus que le taux des Bons de la Victoire. Celles de 14 et 7 ans comportent aussi une augmentation sensible.

**4. Comme détenteur de Bons de la Victoire, dois-je faire un déboursé?**

Non. Bien au contraire, vous recevrez sur-le-champ un rajustement en argent.

**5. Dois-je échanger mes Bons de la Victoire?**

Si vous le désirez, vous pouvez les garder jusqu'à leur échéance, alors que vous les encaisserez à leur pleine valeur nominale. Les Obligations de Convertissement ne sont offertes qu'aux seuls détenteurs de Bons de la Victoire. Ce droit au convertissement donne aux Bons de la Victoire une valeur spéciale jusqu'à l'expiration de l'offre de convertissement. En fait, nombre de personnes

essaient de s'en procurer pour pouvoir profiter des avantages inhérents aux nouvelles Obligations.

**6. Quel sera le montant de mon rajustement en argent?**

Tout dépend du mode d'échange. Par exemple, un Bon de \$500 du 8e emprunt de la Victoire échangé contre une Obligation de Convertissement à 4½% vous vaudra immédiatement \$8.75 en argent. Ceci comprend l'intérêt couru au 1er septembre 1958.

**7. Cette offre s'applique-t-elle aux Obligations d'Épargne du Canada et aux autres Obligations du Gouvernement canadien?**

Non. L'offre est réservée aux Bons de la Victoire non échus du temps de guerre.

**8. Si je suis en vacances ou à l'extérieur et que je désire profiter de cette offre, comment dois-je procéder?**

Ecrivez immédiatement à votre banque, à votre courtier, à votre société de fiducie ou de prêt et demandez les formules d'inscription et le fascicule explicatif.

**9. Est-il avantageux de convertir un petit montant?**

Tout détenteur de Bons de la Victoire, même s'il ne s'agit que d'un bon de \$50, a avantage à les convertir et il sert en même temps les intérêts de son pays.

**10. Jusqu'à quand cette offre tient-elle?**

Jusqu'au 15 septembre 1958. Cependant vous y gagnerez à échanger vos Bons au plus tôt de façon à toucher immédiatement votre rajustement en argent.

**11. Où dois-je échanger mes Bons de la Victoire?**

A n'importe quelle banque, chez un courtier ou une société de fiducie ou de prêt.

ne tardez pas—échangez dès aujourd'hui  
vos Bons de la Victoire

OBTENEZ jusqu'à **4½%** d'intérêt  
sur les nouvelles

**OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA**

# GUY BARRETTE, B. PH., L. PH. TÉL. TE 6-3703

PHARMACIEN — CHIMISTE — PROPRIÉTAIRE DE :

## PHARMACIE BERTHIERVILLE

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE DANS TOUTE LA REGION

AGENCES: Plumes "Waterman" Bandes herniaires: "Rupture Easer" à \$4.95 en spécial Chocolat "Black Magic" et Bonbons "Bracks"

### ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

NOTES SUR ST-BARTHÉLEMY, NUMÉRO 169: —

— Prêtres de St-Barthélemy — Liste ordonnée, corrigée et mise au point le 16 novembre 1956, par le Révérend Père Cléophas Dumontier, c.s.v.

— III —

Nés à l'étranger, mais étant... et s'étant eux-mêmes toujours considérés comme "enfants de la paroisse": soit pour y être arrivés dans leur bas âge et y avoir eu, depuis, leur maison paternelle; soit pour y avoir demeuré à l'époque de leurs études élémentaires, classiques et théologiques (leurs parents y ayant pour un long temps ou définitivement élu domicile).

**BRISSETTE** (Joseph) fils de Pierre... et de Marguerite Morin-Chênevert. Né à St-Cuthbert, le 2 février 1829. Etudes à l'Assomption. Ptre: 21 sept. 1851. Ministère: à Chambly 1852-54; à St-Timothée... où il décéda le 11 avril 1893.

**COMTOIS** (Jos.-Sinaï) né à Maskinongé le 15 mai 1859. Etudes à l'Assomption. Ptre: 17 déc. 1887. Professeur à l'Assomption 1887-89 puis vic. au même endroit 1889-90. Directeur du collège de Varennes 1890-99. Vic. à Berthier 1899-1900. Curé de St-Valentin... puis de Terrebonne. Décédé.

**VALOIS** (Omer) fils de Joseph... et de Philomène Dupuis. Né à St-Norbert le 21 octobre 1869. Etudes au sémin. de Joliette. Ptre: 17 déc. 1892. Prof. au collège de Montréal 1892-93 et au collège Joliette 1893-94. Ministère: vic. au S.-Coeur de Montréal; au Précieux-Sang de Woonsocket; à Albany, N.Y.; à Fall River, Mass. Curé de Ste-Anne de New Bedford, Mass., jusqu'à 1953. A la retraite: à la Maison Champagnier des C.S.V., Joliette.

**DÉSY** (Hector). Né à l'Isle Dupas (Berthier) le 14 janv. 1882. Etudes au collège de Montréal. Ptre: 25 mai 1907. Etudes spéciales à Rome: D.D.C., — Vi-

caire (1910-18). Procureur diocésain et chanoine (1918-34). Curé de Berthier (1934-49). Retiré à la Maison Champagnier des C.S.V., à Joliette, où il décéda le 10 juillet 1952.

**LANDRY** (Ovila). Né à Maskinongé le 13 octobre 1883. Etudes au sémin. de Joliette. Ptre: 10 août 1909. Ministère: vic. à St-Philippe des T.-Rivières 1909-12; à Ste-Flore (1912-20). Curé de St-Roch-de-Mékinac (T.-R.) 1920-23; de St-Mathieu (1923-26; de St-Georges de Champlain (1926-1929); de St-Frs-d'Assise, T.-Rivières (1929- jusqu'à présent.

**PLANTE** (Joseph) fils de Siméon et de Marie-Louise Lafontaine. Né à St-Justin le 3 mars 1888. Etudes au sémin. de Joliette. Ptre le 6 juillet 1913. Ministère: vic. à St-Barthélemy (?) etc. Curé de Ste-Béatrix... Retiré à Ste-Béatrix (Joliette).

**LAVIGNE** (Emile) C.S.V., fils de Antonio... et de Mathilda Cadotte. Né dans les Cantons de l'Est, le 12 fév. 1918. Etudes au sémin. de Joliette. Ptre: 18 juin 1944. Etudes à l'Université de Montréal: licencié en Sciences physiques. Prof. de chimie et de Physique au sémin. de Joliette.

**SYLVESTRE** (Jean-Claude) C.S.V., fils de J.-Camille... et de Florence Lafrenière. Né à St-Arsène-de-Montréal le 21 juillet 1925. Etudes au sémin. de Joliette. Ptre: 19 mai 1951. Obediences: au Juvénat de Berthier (1951-52). Etudes supérieures en Lettres, à Paris 1952-54. Prof. de Français et de Latin en B.-Lettres, au sémin. de Joliette.

**DUMAINE** (Jean-Louis) P. M.-E., fils de Raoul... et de Eva Paré. Né à St-François du Lac. En mission au Japon. (à suivre)

L.-P. L. Tous droits réservés.

#### DE CI, DE ÇA...

**MARIAGE**: Le 26 juillet, mariage de M. René Bussièrès, fils de M. et Mme Aquila Bussièrès, à Mlle Madeleine St-Martin, fille de M. et Mme Léonard St-Martin, de Berthierville.

**PROCHAINS MARIAGES**: Le 9 août, mariage de Mlle Gertrude Caumartin, fille de M. et Mme Albert Caumartin, à M. Jacques Fernet, fils de M. et Mme Gabriel Fernet, de Berthierville.

Le 9 août, mariage de M. Réginald Plante, fils de M. et Mme Hector Plante, à Mlle Francoeur, fille de M. et Mme Primat Francoeur, de St-Rémi d'Amherst, Ont.

Depuis samedi dernier, le jeune Raymond, un an et demi, fils de M. et Mme Gaston Lebrun, est à l'hôpital Pasteur de Montréal pour traitements.

**TRANSACTION**: M. Viateur Giguère de Lavaltrie, a acheté les camps Brazeau. Il se propose de bâtir d'autres chalets et d'améliorer beaucoup la propriété. Nous lui souhaitons bon succès!

**LA POPULATION** du rang du Nord a doublé depuis le début des vacances, grâce aux nombreux vilégiateurs qui viennent jouir de la beauté des Iles de Sorel. Ils sont toujours les bienvenus parmi nous.

**NOS MAGASINS** ont été très achalandés, surtout en fin de semaine. Nous y avons remarqué de nombreux étrangers attirés par le bon assortiment de nos maisons de commerce et par le service courtois que chacun s'efforce de donner à la clientèle. St-Barthélemy devient un vrai petit centre d'achats!

M. et Mme Herménégilde Doucet et leurs filles Denise et Diane à Chicoutimi pour quelques jours.

Réparation de lunettes  
EXAMEN DES YEUX  
**Léo-Paul TROTTIER**  
OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN  
1654 est, Mt-Royal Tél. LA. 3-1658  
MONTRÉAL, P. Q.

**HORAIRE**  
Heures des trains à Berthier Jonction en vigueur le 27 avril '58

**POUR MONTREAL**  
9.09 a.m., tous les jours  
5.07 p.m., tous les jours  
2.55 a.m., lundi seulement pour passagers venant de l'est.

**POUR QUEBEC**  
12.51 a.m., lundi seulement arrêt sur signal.  
8.47 a.m., tous les jours, dimanche excepté.  
8.40 a.m., dimanche seulement.  
5.19 p.m., tous les jours

**HEURE SOLAIRE**  
Pas d'autobus de Berthierville à Berthier Jonction.

**SI VOUS ALLEZ** en haut du rang d'York vous remarquerez sans doute la très belle transformation de la maison de M. Gabriel Laferrière. C'est vraiment chic!

**NAISSANCE**: Le 30 juillet a été baptisée Marie, Lucie, Louise enfant de M. et Mme Germain Brûlé (Marguerite Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Benoît Bellemare (Lucie Brûlé, de Sorel, oncle et tante de l'enfant.

**FIANÇAILES**: Samedi soir, le 26 juillet, avaient lieu les fiançailles de Mlle Dolorès Lebeau) à M. Agenor Paillé de St-Léon. A cette heureuse occasion, les invités se rassemblèrent chez M. et Mme Norbert Lebeau, les parents

de la fiancée, laquelle fut comblée de cadeau par ses généreux frères et soeurs. Pendant la veillée, les chants et la danse donnèrent une note de gaieté à la fête. Pour clôturer cette inoubliable soirée, un succulent goûter fut servi en l'honneur des fiancés. Au milieu de la nuit, tous se quittèrent enchantés de cette agréable réunion de famille. Mais bientôt ces parents se reverront de nouveau car on annonce le mariage de la part de leurs parents, frères et soeurs.

Nos meilleurs vœux de bonheur accompagnent les futurs époux.

**ANNIVERSAIRE**: — Meilleurs vœux de bonheur à M. et Mme Raoul Croisetière à l'occasion de leur 20e anniversaire de mariage de la part de leurs parents, frères et soeurs.



Hospitalisation Familiale avec ou sans salaire — Accident et Maladie, ou accident seulement.  
**VIE — FEU — VOL — AUTOMOBILE**  
Responsabilité publique, personnelle ou patronale.  
Autant de problèmes pour vous!  
Confiez ces problèmes à VOTRE AGENT  
**J.-HENRI GAGNON**  
Confiez-nous aujourd'hui vos problèmes de demain.  
TELEPHONE: 577 LANORAIE



**Firestone CANADA DAY TIRE SALE**

Firestone Super Champion \$ **11** 95 670:15 exchange

Firestone Deluxe Super Champion \$ **15** 95 670:15 exchange

Firestone Deluxe Super Champion TUBELESS \$ **19** 95 670:15 exchange

**BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée**  
Route Nationale No. 2 — Tél. TER 6-3795 — Berthier

Cet automne peignez votre maison d'un **BLANC PLUS BLANC** avec le nouveau

**BLANC TRUTONE**

additionné du remarquable **IDB\***

"une seule couche suffit!"

\*IDB, un nouvel ingrédient exclusif, confère un blancheur incomparable au Blanc Trutone et en fait le blanc le plus blanc qui soit. C'est une autre découverte des laboratoires C-I-L.



**MARCHE MODERNE ENRG.**  
M. Bellemare, prop.

26 Iberville Tél. TE. 6-4578  
Berthierville



PV-1110  
**20% D'ESCOMPTE SUR PEINTURE — EMAIL — VERNIS**  
Nous avons aussi en mains un très beau choix de tapisserie.

Pacifique Canadien

**Le Carnet...**

(suite de la page 2)

Renault de Longueuil, tous de la communauté du R. Père Victorin Doucet, actuellement à Florence, Italie. Soixante-douze religieuses des SS. Coeurs de Jésus et de Marie avaient tenu à accompagner Sr Marguerite du Coeur de Jésus (Craziella) afin de rendre un dernier hommage au vénéré disparu. Son Excellence Mgr Edouard Jetté, assistait au chœur.

Nous présentons nos plus sincères sympathies à toutes les familles éprouvées.

**MARIAGES : —**

Le 19 juillet, Gaétan Lachapelle, fils majeur de Ladislav Lachapelle et de feu Valentine Malo de St-Liguori et Denise Boisvert, fille majeure de M. et Mme André Boisvert (Albina Boisvert). M. Omer Perreault servait de témoin à son beau-frère et M. A. Boisvert accompagnait sa fille.  
\* \* \*

Le 26 juillet, Yvon Garceau cultivateur, fils majeur de M. et Mme Joseph Garceau (Germaine Hénauld) et Mariette Fernet fille majeure de M. Paul-Aimé Fernet et de feu Aline Coulombe. Messieurs Joseph Garceau et Paul-Aimé Fernet servaient de témoins à leurs enfants.  
\* \* \*

Le 26 juillet, René Bussièrès fils majeur de M. et Mme Aquila Bussièrès (Cécile Bellemare) de St-Barthélemy et Madeleine St-Martin, fille majeure de M. et Mme Léonard St-Martin (Antoinette Laporte). Messieurs A. Bussièrès et L. St-Martin servaient de témoins à leurs enfants.  
\* \* \*

Le 2 août, Normand Roch, opérateur, fils majeur de M. et Mme

Lucien Roch (Alice Poulette) de St-Norbert et Lucie Tellier, opératrice, fille majeure de feu Jean-Baptiste Tellier et de Dame Lucienne Piché. M. Lucien Roch servait de témoin à son fils et M. Lorenzo Tellier accompagnait sa soeur.

A tous les nouveaux époux, nous offrons nos meilleurs vœux de succès et de bonheur.

**GUIDES ET JEANNETTES : —**

Depuis lundi, le 28 juillet, les Guides et les Jeannettes de la paroisse ont élu domicile sur les bords enchanteurs et hospitaliers du lac St-Louis à St-Zénon. En quelques heures, une ville miniature a surgi sur les bords richement boisés du lac. Sous l'habile direction de M. l'abbé G. Malo, les jeunes travaillèrent, d'abord hâtivement, à l'érection d'un domicile de repos. Il était intéressant de voir Grandes et Petites à l'oeuvre. Souhaitons un réconfortant repos aux heureuses bénéficiaires de ces bienfaisantes vacances. Merci aux généreux donateurs. Vivent les vacances sous le chaud et réconfortant soleil du Bon Dieu.

**DELEGUE AU CONSEIL SUPREME DES C. DE C. : —**

Notre concitoyen M. Wilfrid Gagné, i.e. partira samedi le 16 du courant pour assister, comme délégué officiel, au Congrès Suprême des Chevaliers de Colomb, qui se tiendra à l'Hôtel Statler Hilton, Cleveland, Ohio. Notre distingué concitoyen est l'un des 8 délégués officiels de la province de Québec. Il doit visiter les villes, telles que Rochester, Buffalo, Niagara et Toronto. Nous lui souhaitons un heureux voyage et beaucoup de bonheur dans ce coin riche d'intérêt et de beautés.



SI VOUS VOULEZ UNE FOURRURE PLUS BELLE

SI VOUS VOULEZ UN PLUS BEAU MANTEAU

LA FOURRURE QUI VOUS CONVIENDRAIT LE MIEUX POUR FAIRE RESSORTIR VOTRE PERSONNALITE

PROFITEZ DE LA VENTE SENSATIONNELLE D'ÉTÉ

CHEZ

Louise Péloquin  
FOURRURES

RI. 3-5750 — RI. 3-7281  
34 RUE PRINCE SOREL

**PELERINAGE DIOCESAIN DES INFIRMES ET DES MALADES A L'ORATOIRE ST-JOSEPH : —**

Vendredi le 8, sous la distinguée Présidence de Son Excellence Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette, aura lieu un grand pèlerinage pour les Malades et les Infirmes du diocèse. Le départ se fera à 1 heure de Berthierville. A 3 heures, à l'Oratoire, il y aura allocution, bénédiction des malades et vénération de la relique. Pour ceux qui le désireront, il y aura messe et communion à 4 h. 30. Le Conseil diocésain de l'Action Catholique, se charge de fournir des machines à ceux qui n'en ont pas. Pour tous renseigne-

ments désirés, s'adresser à Messieurs Adrien Gervais et Roger Bellehumeur. Cordiale bienvenue à tous les malades et infirmes de la paroisse. Un véritable acte de foi, en plus de soulager les misères physiques, réconforte et aide à supporter plus facilement les épreuves terrestres.

**PETITES NOUVELLES : —**

Le Dr et Mme André Pilon à Portland, Old Orchard et Wells la semaine dernière.

**LE BON FRERE BRUNEAU : —**

Le sympathique frère P.-E. Bru-

neau, directeur de l'Ecole Saint-François devra bientôt nous quitter pour se rendre à l'Épiphanie où il sera, à nouveau, directeur d'une école importante.

Avant son départ définitif, quelques bons amis l'ont amené faire un voyage de pêche au Lac Galette.

Paraît-il que l'expédition a été merveilleuse à tout point de vue. Beaucoup de repos, de nombreuses prises de truite, beaucoup de cordialité... etc.

L'ombre au tableau, (car il y en a eu une) fut simplement la fragilité du verre... avec les conséquences qui en dé-coulent!

Bonne chance au R. Frère Brunneau.

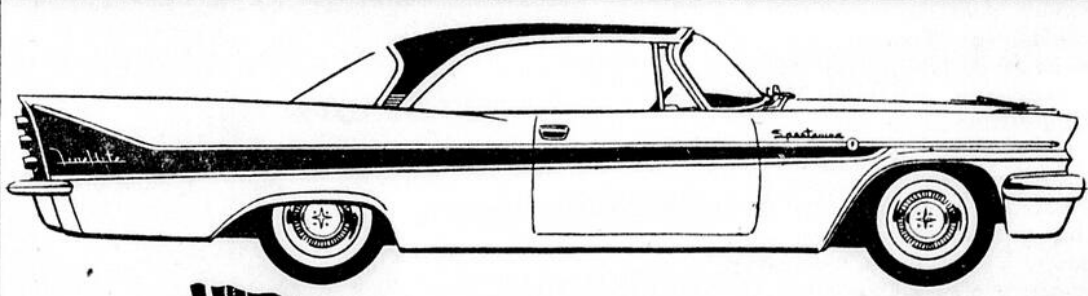
Nous sommes tellement certains que c'est la meilleure que nous la garantissons!



Seule la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et incomparable.

Dow LA BIÈRE GARANTIE

TOUT EN ELLE EST ULTRA-MODERNE!  
Essayez la sensationnelle NOUVELLE DE SOTO 1958



La transmission Torque-Flite à boutons-poussoirs équipe toutes les De Soto. Une simple pression du doigt et vous filez avec la plus moderne de toutes les transmissions automatiques.

Offrez-vous ce plaisir! Passez nous voir sans tarder, et mettez-vous au volant de la nouvelle et superbe De Soto 1958. Un essai sur la route vous prouvera que la De Soto est vraiment la voiture dont la conduite est la plus agréable. Vous apprécierez ces perfectionnements ultra-modernes: suspension Torsion-AIRE qui vous fait rouler "comme sur un tapis"... freins sûrs à contact total... nouvelle silhouette Flight-Sweep 1958. Venez et voyez pourquoi la De Soto 1958 est la voiture qui vous convient.

DEMANDEZ-NOUS AUJOURD'HUI MÊME UNE RANDONNÉE D'ESSAI DE SOTO!

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée  
ROUTE NATIONALE No. 2. — Tél. 6-3795 — BERTHIER

# LE COURRIER SPORTIF

## O. T. J.

Dans le domaine de la jeunesse sportive, cette semaine les pique-niques ont été en vogue. En effet, filles et garçons ont eu une fois de plus le plaisir de participer à ces pique-niques organisés par l'O.T.J., et comme toujours durant la semaine beaucoup de crème glacée a été distribuée à nos petits. Naturellement c'était gratuit pour tout le monde.

On peut tout de même dire qu'il y a eu du progrès de fait dans l'O.T.J. depuis que ce mouvement existe. Si nos jeunes se baignent, c'est dû à l'O.T.J., s'ils vont faire des pique-niques c'est encore l'O.T.J. s'ils s'amuse bien sur les terrains de jeu, c'est encore une fois l'O.T.J. Et maintenant dire qu'il y en a qui avaient peur qu'on oublie nos tous petits, cette année, du moins je ne crois pas que nos jeunes aient été oubliés. N'oubliez pas notre équipe de Baseball qui a marché quand même et du plaisir il y en a eu pour tout le monde.

## Marathon de nage de 12 milles à Sorel

Au moins sept concurrents prendront le départ d'un Marathon de nage de douze milles sur la rivière Richelieu dimanche le 10 août prochain.

Ces nageurs sont MM. Bernard Turcotte, Jacques Gouin, Gilles Frappier, Camille Blais, François Bélisle, Gilles Plante et André Millette.

Cette distance de 12 milles sépare le village de St-Ours et la cité de Sorel. Le départ se fera à 9 heures le dimanche matin aux écluses de St-Ours et les arrivées devraient se faire entre 4 et 6 heures de l'après-midi au Club de Yacht Richelieu situé près du Pont Turcotte à Sorel.

M. Gérard Bourcier, représentant local de la brasserie Labatt, offrira au vainqueur de cette rude épreuve une bourse de \$100.00.

Ce Marathon annuel est organisé par MM. Laurier Saint-Germain et Jacques Turcotte du Club de Yacht Richelieu.

## COMMENT TRAITER LES BRULURES - QUELQUES PRINCIPES D'APPLICATION FACILE.

Afin de réduire au minimum la souffrance causée par les brûlures — qui provoquent chez les enfants plus de blessures et de mort que n'importe quel autre genre d'accident — il faut que les parents sachent comment les identifier et les traiter. Voici quelques principes, publiés dans le numéro de Juillet de la revue "Today's Health" en provenance de l'Association Médicale Américaine, et reçue à la Ligue Canadienne de Santé :

— Etant donné que les jeunes enfants touchent tout ce qui est à leur portée, ne jamais laisser subsister un état de choses risquant de conduire à un accident; garder les allumettes hors de portée des enfants; prendre garde que les casseroles soient éloignées du rebord du fourneau; garder les jeunes enfants loin du feu.

— Déterminer rapidement le degré de la brûlure — premier degré, la peau est rouge, deuxième degré, la peau présente des cloques, troisième degré, la peau est carbonisée.

Pour des brûlures du premier degré et de petites brûlures du second degré, recouvrir la partie affectée d'une pommade antiseptique ou d'huile d'olive ou d'huile pour bébé. Ce traitement soulage la souffrance et empêche la peau de se craqueler ou de se sécher.

Pour des brûlures étendues ou profondes du deuxième degré et pour toutes les brûlures du troisième degré, appeler un docteur immédiatement car il existe un danger de choc nerveux et d'infection. Une personne non qualifiée ne doit essayer de traiter ni les unes ni les autres.

## Tirage

Un mois seulement avant le tirage de cette fameuse bicyclette, qui sera tirée le premier septembre 1958, au profit de l'O.T.J. Nos prix sont encore les mêmes, 0.25 sous le billet et \$1.00 le livret, encouragez notre jeunesse.

Claude Grandchamps,  
Publiciste.

## — TENNIS —

### BERTHIER SENIOR EST VICTORIEUX A JOLIETTE AU COMPTE DE 3 A 2

### UN JEUNE JOUEUR FAIT UN SAUT INATTENDU DANS LE SENIOR — LES ELIMINATOIRES ONT DEBUTEES ET SE POURSUIVront LES SEMAINES SUIVANTES — SAMEDI : TROIS-RIVIERES VISITE BERTHIER SENIOR — LE DERNIER TOURNOI DE LA LIGUE DU ST-LAURENT.

#### TOURNOI

Le premier set mettant en vedette Claude Lepage et Raymond Côté du Joliette contre Clément Causaubon et Claude Magnan du Berthier se termine par une éclatante victoire des nôtres : 8 à 6.

Nous semblons décidés à vaincre plus que jamais et remportons assez facilement le deuxième set au compte de 8 à 4.

Denis Bellehumeur et Yvon Poiras démontrèrent un jeu de collaboration quasi parfait pour défaire leurs adversaires : Michel Cloutier et Jacques Drauger dans cette deuxième rencontre de la veille.

Notre double féminin composé de Collette et Marcelle Charette qui n'ont pas connu la défaite depuis le début de la saison mène une autre

éclatante victoire de 8—3, à leur crédit au dépend de Lucille Lapierre et Jacqueline Robillard.

La situation était très dangereuse pour le club de Joliette quand débuta la quatrième rencontre puisque défaite pour eux signifiait l'élimination. Notre joueur en simple, Roland Caron fit son grand possible pour vaincre René Gauthier mais récolta une défaite de 8—6.

La situation était très critique quand débuta la dernière rencontre puisque seul le gagnant devait entrer dans les éliminatoires de la Ligue du Saint-Laurent. Comme à l'accoutumée Dame Fortune n'était pas des nôtres et nous avons dû remplacer un joueur qui n'avait pu se rendre par un jeune joueur de

l'intermédiaire, Roger Caron qui fit vraiment bonne figure parmi nos étoiles.

Rien que notre double masculin composé de Pierre Gouger et de notre ami Roger menèrent un certain moment 5 à 3 ; ils ne purent mener finalement notre équipe à la victoire puisqu'ils furent vaincus par Gilles Malo et Maurice Lapierre au compte de 8 à 5.

Berthier victorieux est, cependant incapable de prendre part aux éliminatoires de la Ligue.

Les éliminatoires du Club de Berthier ont débuté cette semaine et se poursuivront toute la semaine prochaine. Venez en foule encourager vos joueurs.

Voici le résultat des éliminatoires de la semaine :

Jacques Laporte : 6 — 6  
François Gervais : 4 — 3  
Roger Caron : 5 — 6 — 9  
Alain Piette : 7 — 1 — 7  
Pierre Gouger 6 — 6  
Louis-Philippe Coulombe : 3 — 3  
Pierrette Hamelin : 6 — 6 — 2  
Solange Sarrazin : 3 — 8 — 6



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

# UN CINQUIÈME CHAMPIONNAT POUR LE SAINT-ÉTIENNE

**DOUBLE VICTOIRE DES NOUVEAUX CHAMPIONS — MASKINONGE DIVISE — LOUISEVILLE PERD A ST-CASIMIR — CRABTREE MONTE EN DEUXIEME PLACE — BRTHIER ET YAMACHICHE ELIMINES.**

Le club St-Etienne qui avait remporté le championnat de la Ligue Rurale en 1942-49-50-51 vient de répéter l'exploit accompli par les joueurs d'antan en triomphant à deux reprises en fin de semaine. Les joueurs d'Armand Guimond ont déclassé le Berthierville 12-5 dans l'après-midi pour ensuite disposer du "Maski" au compte de 7-5.

A Berthierville, Jean-Claude Plourde et Armand Mélançon ont combiné leurs efforts pour espacer quatre coups sûrs au club de l'instructeur Carpentier pendant que leurs coéquipiers en cognaient 15 contre les balles de Marcel Barrette. En plus de briller au monticule, Plourde se distingua au bâton en hissant trois coups sûrs en autant d'apparitions. Lessard cogna un circuit pour les perdants.

**— A MASKINONGE —**

Le St-Etienne consolida son emprise en première position en triomphant du Maski dans une joute disputée à 6 heures. Fernand Mélançon fut l'étoile offensive des siens avec trois coups sûrs dont un circuit. Jean-Claude Plourde se distingua à nouveau dans la victoire des siens. Chrétien des vainqueurs et Albert Gaboury des perdants cognerent aussi pour le circuit. Armand Guimond fut le lanceur gagnant et Desaulniers le perdant.

**— A ST-GABRIEL —**

Le "Maski" s'est assuré la quatrième position en blanchissant le St-Gabriel au compte de 6-0.

Réal Ross s'est distingué au monticule pour les vainqueurs tandis que Jules St-Jean fut débité de la défaite.

Jacques Déziel fut l'étoile des vainqueurs avec deux coups sûrs.

**— A ST-CASIMIR —**

Les protégés du Dr Fleury ont remporté une victoire facile de 9-3 contre les protégés de Dieu-donné Duhaime pour clôturer en beauté leur saison locale.

Réjean Picard a fait de l'excellent travail au monticule pour conduire son équipe à une victoire facile. Germain Milette et Jules Lamirande officierent au monticule pour Louiseville, le premier étant débité de la défaite.

Jean Trottier du St-Casimir et Jean Lesage de Louiseville ont cogné chacun deux coups sûrs pour leur équipe respective.

**— A YAMACHICHE —**

Les "Beavers" de Crabtree Mills ont infligé au club de Jean Villemure sa douzième défaite de la saison en triomphant au compte de 12-3. Cette joute fut arrêtée par la pluie après 5 manches de jeu.

Pierre-Paul Blouin a remporté la victoire tandis que Gaston Bourassa fut débité de la défaite.

Denis Milot fut l'étoile de la rencontre avec trois coups sûrs en autant d'apparitions.

**— DIMANCHE PROCHAIN —**

C'est dimanche prochain que débiteront les séries éliminatoires de la Ligue Rurale. Dans la série "A", St-Etienne recevra le "Maski" dans la première joute d'une série 3 de 5. Dans la série "B", le St-Casimir se rendra visiter le Crabtree Mills. Dans l'autre série, les "Loups" de Louiseville affronteront le St-Gabriel. Les séries "B" et "C" seront des deux de trois disputés en deux dimanches.

## Le Rendez-vous des Sports...

"Rien ne sert de courir, il faut partir à point", tel est le point moral d'une des fables du bon monsieur La Fontaine.

Et le pugiliste Joe Miceli aurait dû prendre cela en considération lors de son match contre Yama Bahame, vendredi soir dernier alors qu'il débutait en lion à la ronde initiale pour se faire rosser de la plus belle façon par son vis-à-vis.

Ebranlé au départ par une attaque surprise du boxeur de Syracuse, le gars des Iles Bahamas put se ressaisir et administrer une raclée à celui qui semblait vouloir le démantibuler au premier assaut.

\* \* \*

Les jeunes de la Little League, groupés en un club d'étoiles, ont subi une dégelée en règle contre leurs adversaires de St-Jérôme dans cette ville du Nord de la province. Le compte : 23 à 6.

Quand nos jeunes pourront surmonter cette nervosité, ils pourront figurer avantageusement dans ces tournois à portée provinciale et bien que depuis trois ans, nos équipes aient toujours perdu cette "classique", ce n'était alors que par une faible marge et avec des chances de réussite tout le long de l'engagement. On se souvient de la première rencontre à St-Jérôme, il y a trois ans et la magnifique performance de Jean-Paul Plante avec un seul coup sûr accordé aux durs cogneurs de Bélec et Piché Inc.

L'an dernier, les "petits" de Louiseville menaient le bal à la sixième manche et une erreur coûteuse changeait la face des choses au détriment des nôtres qui perdait une joute qu'ils avaient dans le "sac".

Espérons que la saison 1959 verra nos Little Leaguers s'engager définitivement sur la voie de la victoire pour le plus grand plaisir de nos minuscules athlètes locaux qui le méritent d'ailleurs après les nombreux sacrifices consentis de part et d'autres.

\* \* \*

Pauvre Bert Olmstead ! 1958 ne lui aura pas été favorable : Transféré aux Leafs de Toronto après une brillante et longue carrière avec nos Tricolores, voilà qu'une saute d'humeur lui coûtera une réclusion de six mois pour assaut sur un quidam de Vancouver qui en a "épousé" toute une, comme dirait l'autre. Remis en liberté provisoire sous cautionnement, Bert, par l'intermédiaire de son avocat, en appellera de la sentence et réussira probablement à être libéré avec promesse de reléguer aux oubliettes ses idées belliqueuses et pugilistiques !

La moyenne d'âge des Canadiens a baissé de 30.4 ans à 29.8 au cours de la période de 15 ans allant de 1941 à 1957.

La contribution du Canada au plan Colombo en 1957 s'est élevée à environ \$34,400,000.

## À la lutte à Louiseville

### Les frères Smith opposés à R. Vallée et Sam Chuck

Les frères barbus, Pat et Fred Smith qui étaient expressément venus de Montréal, dimanche soir dernier, afin de lancer un défi aux gagnants du match Lopez-Caruso, seront à l'affiche dimanche soir prochain alors qu'ils affronteront le culturiste Roger Vallée et Sam Chuck, un vétéran du sport du matelas.

Le promoteur local aurait aimé à opposer les Smith aux frères Lopez ou aux frères Caruso, mais comme le match s'est terminé par un ver-

dict nul, le défi des Smith ne peut être relevé pour le moment.

En semi-finale, Jim Murphy, un vilain de l'arène sera opposé à Bob Taylor, tandis qu'au levé du rideau, Paul Bell fera face à Léo Perrier.

Dans le combat spécial, la populaire Yvonne Eric formera équipe avec Shirley Morgan pour affronter le duo de vilains formé de Jackie Burke et La Panthère Noire.

Le premier combat débutera à 8 1/2 heures précises.



Les frères Pat et Fred SMITH qui dimanche soir prochain disputeront la finale du programme de lutte au stade de baseball de Louiseville alors qu'ils affronteront Roger Vallée et Sam Chuck.

**LA CAISSE POPULAIRE DE BERTHIERVILLE EST VOTRE CAISSE 4% PAYE SUR LE CAPITAL SOCIAL**

**VOYAGEZ A MEILLEUR MARCHÉ AVEC UN GRAND CONFORT**

**Pour vos voyages à Montréal PRENEZ L'HABITUDE DE VOYAGER AVEC BRISSETTE & FRÈRE**

Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M.  
Départ de eBrthierville 8.00 A.M.  
**SAMEDI SEULEMENT**  
Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M. 12.45 P.M.  
Départ de eBrthierville 8.00 A.M. 1.00 P.M.

**DIMANCHE**

Départ de St-Ignace de Loyola 6.45 P.M.  
Départ de Berthierville 7.00 P.M.

**DEPART DE MONTREAL**

Tous les jours, excepté le samedi

Départ du terminus 5.30 P.M.

**Samedi**

Départ du terminus 10.30 A.M. 5.30 P.M.

**DIMANCHE**

Départ du terminus 10.30 P.M.

**LE PALAIS DU COMMERCE**

(Terminus)

1700 RUE BERRI, MONTREAL — TEL. : MA. 7062

Pour informations, adressez-vous à : BRISSETTE & FRERE

Rte Nationale No 2 • Tél. 6-3794 et 3795 • BERTHIER

## Le LAC THOMAS va de l'avant!

- Depuis juin, sept nouveaux superbes chalets sont venus s'y ajouter et . . . plusieurs autres sont en construction.
- Pourquoi le Lac Thomas est-il si recherché ?

PARCE QU'IL EST UNE PLACE

- de repos
- de gaieté
- de distinction
- Parce que : les chalets ont tous une belle valeur, sont vastes et que les terrains ont chacun leur plage, etc., etc.

- Endroit recherché et des plus propices pour professionnels, hommes d'affaires et sportifs.
- Près route nationale
- Toutes les commodités
- Bientôt golf à proximité

Sans tarder, venez vous joindre à nous. Tout en passant une journée agréable sur les bords du lac, faites votre choix de terrain. Vous en serez fiers. N'attendez pas, nous sommes à votre disposition.

Pour informations, s'adresser à

**LOUIS TANGUAY**

Lac Thomas, Saint-Didace ou à Montréal, Tél. REgent 3-5537

## La mouche, ennemi mortel et grave menace pour la santé

La mouche, danger public pour la santé, tire cette qualification peu enviable du fait qu'elle se nourrit avec gloutonnerie et manifeste une préférence toute spéciale pour le lait, les excréments et le sucre, nous dit Grahame Don dans un article publié par "Family Doctor" reçu à la Ligue Canadienne de Santé. Un autre fait regrettable est celui que que la mouche ne peu absorber d'aliments solides. Elle doit donc liquéfier sa nourriture, ce qu'elle fait en la léchant et en régurgitant un peu de son repas précédent.

La mouche dissémine les germes de maladies de trois façons: par ses pattes, ses matières vomies et ses excréments. Ces derniers sont les plus dangereux car nous savons que les germes peuvent traverser sans dommage le corps de la mouche qui les restitue parfois plusieurs jour après avoir absorbé des aliments infectés.

C'est donc bien à juste titre qu'on accuse la mouche de diffuser la fièvre typhoïde, la dysenterie, la diarrhée estivale des bébés et probablement la polio.

Les insecticides Gammexane et DDT onus ont donné des armes nouvelles et puissantes contre la mouche. Le DDT est plus lent à agir que le Gammexane mais son action est de plus longue durée. Les surfaces vaporisées au DDT demeurent pendant plus longtemps un danger mortel pour les mouches. 7 onces d'une solution de DDT suffit à couvrir une surface de 1,000 pieds carrés et si on en vaporise un mur, elle recouvrira celui-ci d'une pellicule mince d'insecticide qui demeurera efficace contre les mouches pour une durée d'environ 3 mois.

Lorsqu'une destruction immédiate est désirée, on recommande la vaporisation avec un atomiseur contenant des pyrethrines.

En dehors du danger qu'elles re-

présentent pour la santé, les mouches sont des créatures aux habitudes fort déplaisantes et il faut faire l'impossible pour s'assurer qu'elles ne puissent contaminer aucune nourriture.

## La médecine et la religion luttent contre l'alcoolisme

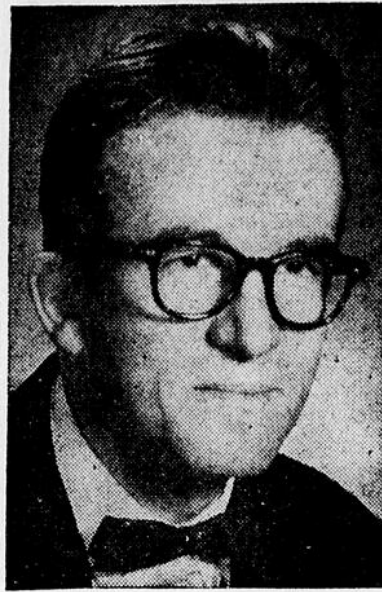
A l'exception des maladies mentales, il n'est probablement aucune autre affection corporelle que l'alcoolisme qui ait fait à la fois l'objet de tant d'attention de la part des autorités médicales et religieuses, nous dit un article consacré à ce sujet dans le dernier numéro du Journal de l'Association Médicale Américaine reçu à la Ligue Canadienne de Santé. Les implications morales de l'alcoolisme, déclare l'auteur, sont essentiellement des effets plutôt que des causes de la maladie.

L'individu qui boit parce qu'il a un besoin impérieux de boire sera réfractaire aux punitions et aux sermons. L'alcoolisme est une maladie dont le traitement le plus efficace consiste en une attaque motivée par la compassion et organisée de façon simultanée par de nombreuses tranches de la société. Une des raisons pour lesquelles l'alcoolisme est une maladie si difficile à guérir est que son agent causal, l'alcool, est une créature à deux faces — un liquide qui contient à la fois du bien et du mal, qui peut soulager ou asservir — poursuit l'article.

La maladie qui se dissimule dans l'alcool est un tyran capricieux qui choisit, de façon inexplicable, ce buveur parmi seize autres et celui-là seul sur lequel il sera capable d'exercer une domination complète. La plus grande majorité des buveurs continue l'article, ne peuvent acquiescer cette maladie, pour autant qu'ils s'y efforcent.

La solution finale, dit le Dr Gunnar Gundersen dans le même article, peut venir de la part du directeur de conscience du malade, de sa femme, de son employeur ou de

## Élu président



M. LUCIEN FONTAINE

M. Lucien Fontaine, B.A., B.Sc.S., M.A., directeur général de l'Echo Abitibien Ltée, de Val d'Or, et de plusieurs autres entreprises, a été élu président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada au cours du congrès annuel qui a été tenu les 25, 26, 27 juillet, à Manchester, N.H.

## Élections chez les Dames de Ste-Anne

A une assemblée tenue en la sacristie mercredi le 30 juillet dernier, la Congrégation des Dames de Ste-Anne de Berthierville a formé son comité de Direction comme suit pour l'année 1958-59.

Présidente: Mme Napoléon Beaulac; Vice-présidente: Mme Aimé Gervais; Secrétaire: Mme Bertrand Paquette; Trésorière: Mme Viateur Lavallée; Maitresse de cérémonie: Mme Irénée Blanchard; Sacristine: Mme Donat Moreau; Choriste: Mme Lucien Caron; Conseillères: Mlles Ls-Joseph Bonin, Gabriel Beausoleil, Edouard Lavallée, Joseph Garceau, Adrien Paquin, Edouard Paquin et Alfred Mousseau.

quelque source que ce soit qui ait en main l'atout dans le cas particulier. Il existe déjà des preuves que la consommation par tête de boissons alcooliques est en baisse rapide. Une enquête Gallup récente a montré que depuis 1945 on a observé une diminution de 18% dans la proportion de buveurs de boissons alcooliques par rapport au nombre total de la population.

## CERTAINS D'ÉCHOUER LES EXAMENS DE CONDUITE

Certains automobilistes craignent les examinateurs parce qu'ils sont certains de ne pouvoir passer les examens de conduite. Pourtant, ils s'entêtent à conduire une voiture sachant fort bien qu'ils n'en ont pas l'habileté. Ils se disent qu'ils conduisent prudemment et tellement lentement qu'il ne peu leur arriver d'accident. Réalisent-ils qu'ils sont une cause d'accident pour les autres usagers de la route, demande Prudentia. Il n'est pas tout d'être prudent pour soi-même, il faut encore savoir ne pas être un objet de nuisance sur la grande route. Certains automobilistes devraient ne jamais prendre le volant.

## DEPASSER, CELA PEUT DEVENIR CRIMINEL

Les pires accidents de la route sont survenus, cette année, quand des automobilistes ont dépassé dans des courbes ou des pentes, rappelle Prudentia. Jusqu'à des dizaines de personnes ont trouvé la mort ou ont été blessées dans un même accident parce qu'un automobiliste irresponsable ou inconscient de ses responsabilités a voulu dépasser sans s'assurer d'abord qu'il pouvait le faire sans danger. Ne dépassez jamais dans les pentes ou dans les courbes; à cause des dangers que cela comporte, le faire, c'est tout simplement criminel.

## NOS PROFESSIONNELS

ETUDE  
**SYLVESTRE & DAVIAULT**  
AVOCATS  
177, Frontenac BERTHIERVILLE P.Q. Tél. : 6-4202

**Me J. A. BOIVIN**  
NOTAIRE  
Tél. : 6-4550 C.P. 130  
BERTHIERVILLE, P.Q.

## Roland Robillard, Avocat

A Berthierville, chaque vendredi de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.  
**AU BUREAU NOTAIRE J.-A. BOIVIN**  
MONTREAL 524 ouest, Jean-Talon Tél. : TAlon 1694  
BERTHIER 221, rue Frontenac Tél. : 6-4550

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

### MACHINES À COUDRE

Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à: **La Maison Delisle & Fils de Joliette, Tél. : 6363** ou vous pouvez vous adresser au **SALON LÉO POIRIER, BERTHIERVILLE — Tél. : 6-4518.**

### SURGE — SURGE

Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone 903-8-21 SAINT-JUSTIN.**

### À VENDRE

Deux terrains et propriétés. S'adresser à: **66, St-Viateur, BERTHIERVILLE.**

### DAMES — DEMOISELLES JUGEZ PAR VOUS-MÊMES

Des jeunes gagnent \$2 et plus par heure en représentant les cosmétiques AVON. Nous demandons des représentantes dans St-Ignace de Loyola, Ile Dupas, St-Barthélemy, St-Thomas de Joliette, Berthierville. Pour information s'adresser à **MLLE DUPUIS, 568, 6e Avenue, GRAND-MÈRE, P. Q.**

### À LOUER

A louer un logement de quatre (4) appartements — Eau chaude — Pour information s'adresser à: **68, Iberville, BERTHIERVILLE, Tél. : TE. 4595.**

### FILLES DEMANDÉES

Filles demandées avec expérience de la machine à coudre, soit de Berthierville ou des environs. Voudront bien s'adresser à: **BERTHIER CONTRACTOR, a/s M. Simon Lemieux, au Marché, BERTHIERVILLE.**

### POUSSINS BRAY

Expédition prompt de poussins Bray, à double fin, mélangés, poulettes certains lots en croissance. Grande quantité de "Ames" (haute production à coût minime) commandez vos poulets à grill pour octobre-novembre maintenant. Agent **NORMAND DESROCHES, R.R. 2, BERTHIER JONCTION, Tél. : Berthierville 6-3512.**

### À VENDRE

Un yacht en V — 20 pieds de long — moteur marin "Kermath". S'adresser à: **DONATIEN COURCHESNE, ST-IGNACE DE LOYOLA, Tél. : 6-3270.**

### À VENDRE

Maison de 8 appartements, garage, dépendances, terrain, environ un arpent cultivable, située à Berthier Jonction, sur le chemin de Joliette, près de la route St-Gabriel-de-Brandon. Pour information s'adresser à: **ROMÉO COULOMBE, BERTHIERVILLE, Tél. : TE. 6-3473.**

### ANNONCEZ

**Vos naissances, Mariages, Décès, Funérailles, In Memoriams, Anniversaires de naissance, Souhaits de Bonne Fête,**

Verification DU CONTRÔLE DE LA SUSPENSION Gratuite

pour le CONTRÔLE de la SUSPENSION

Les **1**ERS

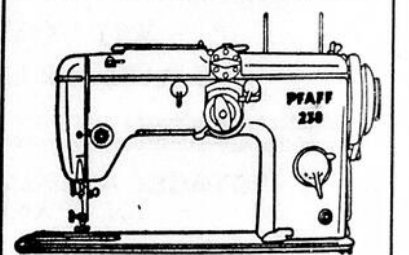


Demandez les **AMORTISSEURS DE CHOCS CHRYCO Oriflow**

MACHINE SPECIALE POUR NETTOYER SOUS PRESSION RADIATEURS ET MOTEURS

**BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée**

Route Nationale No. 2 — Tél. TER 6-3795 — Berthier



Demandez une démonstration de la nouvelle

**PFAFF**

toute automatique même l'enfilage, sans disque pour les broderies.

AGENTS POUR LES COMTES DE BERTHIER ET MASKINONGE

**BENOIT MASSE**

12 rue Daviault Berthierville  
Tél. : TE. 6-4490

MODELE DOMESTIQUE ET DE MANUFACTURE

REPARATIONS SUR TOUTES MARQUES DE MACHINES.

## POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

**E. Labelle & Fils**  
Tél. 544 Lanoraie, P. Q.

## La Semaine à la Télévision

OBFT MONTREAL — CANAL 2

Samedi, 9 août

- 9.15—S. A. R. la princesse Margaret
- 10.00—Mire
- 4.30—Musique
- 5.30—Kimo
- 6.00—Le comte de Montecristo
- 6.30—La Vie sportive
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Allo, Allo
- 8.00—Rythmes
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—Samedi 9 heures
- 10.30—Le Théâtre chez soi
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage

Dimanche, 10 août

- 3.45—Musique
- 4.15—Téléjournal
- 4.20—Actualités religieuses
- 4.30—Reportages d'été
- 5.30—Bobino en vacances
- 6.30—L'Actualité
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Les Travaux et les jours

- 7.30—Le Cinéma du dimanche
- 9.00—Faites vos jeux
- 9.30—Le Théâtre d'été
- 10.00—Cartes postales
- 10.30—Petit écran
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—S. A. R. la princesse Margaret
- 11.30—Le Cinéma et ses vedettes

Lundi, 11 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Jeunes Auteurs
- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Cinéfeuilleton
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—S. A. R. la princesse Margaret
- 8.00—Ce soir
- 8.15—Rolande et Robert
- 8.30—La Rigolade
- 9.00—S. A. R. la princesse Margaret
- 9.30—Savez-vous voyager
- 10.00—A la claire fontaine
- 10.30—Le Théâtre Colgate
- 11.00—Mon pays, mes amours
- 11.30—Téléjournal
- 11.40—Nouvelles sportives
- 11.45—Télépolicien

Mardi, 12 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Olympiques '58
- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Conversation
- 8.00—La Soirée de chez nous
- 8.30—Inspecteur Blaise
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—Ciné-Club
- 11.30—Téléjournal
- 11.40—Nouvelles sportives
- 11.45—Télépolicien

Mercredi, 13 août

- 4.30—Musique
- 5.30—L'Aigle noir
- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Les Collégiens Troubadours
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—Quatuor
- 9.00—Pays et merveilles
- 9.30—Quand Paris reçoit Paris
- 10.00—Lutte
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien

Jeudi, 14 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Plein air

- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Comment dirais-je ?
- 8.00—Silhouettes
- 8.30—Les trois Mousquetaires
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Sous les réflecteurs
- 10.00—Histoires d'amour
- 10.30—La Clé des champs
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien

Vendredi, 15 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Turlupin voyage
- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Carrefour en vacances
- 8.30—Cette belle Jeunesse
- 9.00—Pays de l'OTAN
- 9.30—Le Théâtre des étoiles
- 10.00—A coeur ouvert
- 10.30—Le Choix de...
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage

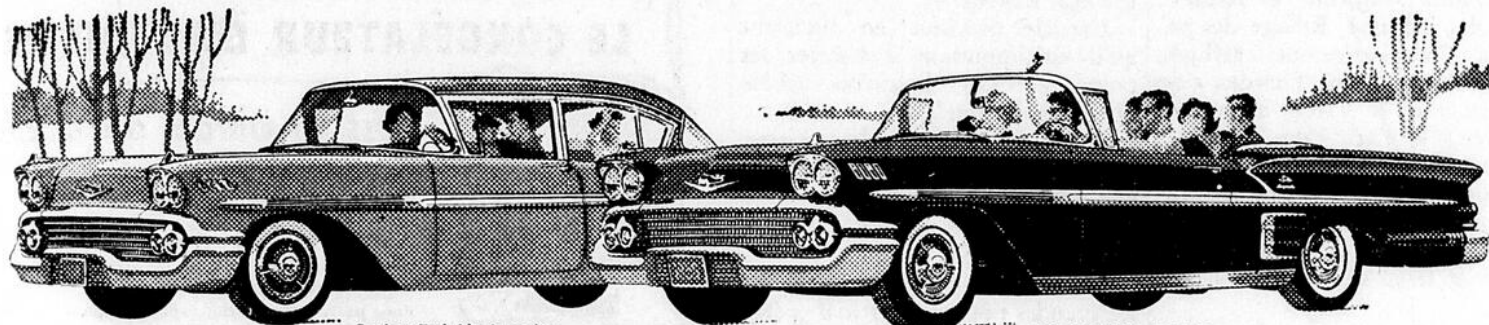
La première compagnie manufacturière de textile de coton fut établie à Sherbrooke, Québec, en 1845.

## Des routes en couleurs

Le journal Ontario Intelligencer, de Belleville, Ont., signale une idée nouvelle conçue en Allemagne occidentale. Le gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne organisera peut-être un réseau de routes en couleur afin d'éliminer des séries d'enseignes de direction et de donner à la circulation une plus grande mesure de sécurité. Il y aurait donc des routes jaunes, vertes, bleues et ainsi de suite. Le chemin jaune, par exemple, mènerait de la banlieue au cœur d'une ville; une route verte conduirait vers les routes principales.

Une seule enseigne suffirait: "Suivez le pavé jaune au quartier des emplettes". Le chauffeur n'aurait qu'à continuer sa route et à demeurer sur le chemin de cette couleur.

**VOS NOUVELLES OU CELLES DE VOS AMIS SONT TOUJOURS BIENVENUES AU COURRIER DE BERTHIER.**  
 Appelez à 6-4202 ou adressez-nous un petit mot.  
 "Le Courrier de Berthier"  
 Berthierville, P.Q.  
 Prière, cependant, de signer votre lettre.



Sedan Bel Air 4 portes

Décapotable Impala

# Infatigables...



Sedan sport Bel Air

Infatigables, toutes les Chevrolet le sont... Le station wagon vous offre 88 pieds cubes d'espace de chargement, pour tous vos besoins. De plus, il est facile à charger, grâce à sa porte arrière qui s'encastre dans le toit et vous donne une plus grande hauteur de chargement. Il est plus élégant, grâce à ses lignes plus longues et surbaissées.



Station wagon Brookwood, 4 portes, 6 passagers

# et fougueuses...



Coupé sport Bel Air

Coupé sport Impala

Dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou sur le frein, vous êtes sûr du résultat, car la Chevrolet est d'une sûreté de fonctionnement insurpassée. Elle se distingue également par la douceur de son roulement, grâce à sa luxueuse suspension entièrement à ressorts à boudin qui aplanit littéralement toutes les routes! En somme, la Chevrolet est une voiture de luxe à prix modique. C'est pourquoi le nombre des automobilistes qui adoptent la Chevrolet augmente sans cesse! La Chevrolet est vraiment la voiture la plus avantageuse! Procurez-vous au plus tôt l'un des seize superbes modèles Chevrolet qui attendent votre bon plaisir... tous fringants et fougueux à souhait!

Seule la Chevrolet vous offre le choix de tout

**V8 ou 6**

dans tous modèles et séries!

C-215804

# CHEVROLET

## NOMS ET ADRESSES DES MARCHANDS

**Aimé Poirier Automobiles Ltée**

BERTHIERVILLE, QUÉ.

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

**ADRIEN DUCHARME**  
107, rue Frontenac — Téléphone : 6-4025 — Berthierville

FIANÇAILES — MARIAGES  
NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
DECES — ETC.

Bouquets de tous genres  
Ouvert le soir et le dimanche  
Service rapide et garanti

## La célébration "Canadienne" du Centenaire des apparitions de la Bienheureuse Vierge-Marie à Notre-Dame-du-Cap

### La grande Neuvaine de l'Assomption.

Nous voilà de nouveau à la neuvaine de l'Assomption. Cette année, le Sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap veut souligner le centenaire des apparitions de Lourdes. Heureuse initiative qui répond fidèlement à l'appel du Souverain Pontife et aux vœux de nos Evêques!

Déjà à l'occasion de l'anniversaire des apparitions du 11 février, du 25 mars et du 16 juillet, des tridiums préparatoires ont rappelé aux pèlerins le message de la Vierge à la petite Bernadette. Mais les gardiens de notre Sanctuaire national ont voulu faire davantage: ils consacrent toute la grande Neuvaine à la merveilleuse histoire de Lourdes. Cette insistance ne surprendra personne, si l'on songe à la traditionnelle dévotion des Oblats de Marie Immaculée pour leur auguste patronne, au zèle admirable qu'ils déploient depuis plus de cinquante ans en faveur de l'oeuvre toujours grandissante du pèlerinage de Notre-Dame-du-Cap, et surtout si l'on tient compte des nombreuses ressemblances entre Lourdes et le Cap-de-la-Madeleine dans les manifestations de piété mariale. Dans la vallée du Saint-Laurent comme au flanc des Pyrénées, depuis longtemps déjà une cloche tinte familière à nos oreilles et à nos coeurs: c'est la petite cloche du vénéré Sanctuaire, c'est la claire pulsation de bronze qui jadis, en plus des angélus, lance chaque jour l'invitation du chapelet de l'après-midi...

Cette humble cloche symbolise bien les humbles origines du pèlerinage de la Vierge au Cap comme à Lourdes. C'est l'un des traits indéniables des entreprises de la Sainte Vierge. Une petite église, une petite cloche, une pauvre paroisse, mais une grande dévotion au cha-

pelet, telles sont les origines du domaine préféré de Notre-Dame chez nous. A Lourdes, le décor est différent: au lieu de l'immensité du grand fleuve, c'est l'horizon ferme par la muraille altière et dentelée des Pyrénées. Pourtant, c'est la même humilité et la même piété à l'origine: une petite bergère, une pauvre famille, mais une grande fidélité au chapelet.

Au Cap comme à Lourdes, la même mélodie de l'Ave Maria résonne dans la nuit constellée de cierges ambulants, la même cérémonie de la bénédiction des malades rallume l'espérance chrétienne dans les coeurs accablés, les mêmes foules recueillies viennent de quatre points cardinaux s'agenouiller devant la statue vénérée de Celle que l'Eglise salue en ces termes: Santé des infirmes, Refuge des pécheurs, Consolatrice des affligés, Secours des chrétiens. Lourdes, c'est le message de la Vierge au monde moderne; le Cap, c'est l'écho de Lourdes en terre canadienne. Voilà pourquoi, en ce centenaire des Apparitions de Lourdes, le Sanctuaire du Cap se sent de la famille et veut faire large sa part de célébration.

Chaque année, la grande Neuvaine rassemble un nombre toujours grandissant de pèlerins. On peut être sûr que cette année surtout, la piété mariale de notre peuple voudra souligner le centenaire de Lourdes par une affluence encore plus dense au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap. Là, comme à Lourdes, la Sainte-Vierge a quelque chose à nous dire et à nous donner, à la condition que nous lui tendions librement et notre oreille, et notre coeur, et notre main. Allons voir Notre-Dame de Lourdes chez Notre-Dame du Cap. La Sainte Vierge nous y attend comme elle attendait Bernadette au rocher de Massabielle.

## C'EST LE MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER UNE VOITURE USAGÉE

Nous donnons un garanti de 30 jours

Automobiles	Camions
Buick 1941 2 portes	Jeep 1944 1 T. Express
Chevrolet 1947 4 portes	Réo (bus) 1946 35 passagers
Nash 1947 4 portes	Fargo 1948 3 T. Domp.
Dodge 1947 4 portes	Chevrolet 1948 3 T. Domp.
Dodge 1948 4 portes	Fargo 1949 1 Ton. Exp.
Chevrolet 1948 4 portes	Dodge 1949 1/2 T. Panel
Mercury 1948 4 portes	Fargo 1950 1/2 Ton. Panel
Pontiac 1948 2 portes	Dodge 1950 3 T. Domp.
Chrysler 1948 4 portes	Dodge 1952 1 Ton. Exp.
Ford 1949 4 portes	Chevrolet 1952 1 T. Panel
Mercury 1950 4 portes	Dodge 1953 3 T. Spécial
Pontiac 1951 Sedan Deliv.	Dodge 1954 3 Tons.
Dodge 1951 7 passagers	Chevrolet 1955 3/4 T. Exp.
Dodge 1953 4 portes	Dodge 1956 4 Ton. Domp.
Dodge 1954 4 portes	GMC 1952 1/2 T. Exp.
Chevrolet 1955 auto. 4 por	Dodge 1958 1 Ton. Exp.
Chevrolet 1955 autom.	
Dodge 1957 4 portes	

## BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

### DANGER :

## Tondeuse à moteur

Les tondeuses de gazon à moteur épargnent bien de la peine mais peuvent se transformer en machines perfides qui blessent et tuent, nous dit un article publié dans "Today's Health", revue de l'Association Médicale Américaine reçue à la Ligue Canadienne de Santé. 1085 médecins ont signalé 737 accidents causés par des tondeuses de gazon à moteur. 69% des blessures étaient causées par contact direct avec la tondeuse et 30.4% étaient causées par des objets projetés par la tondeuse.

Bien des gens ne réalisent pas qu'un moteur à quatre temps qui fait tourner une lame de 20" à raison de 3,000 révolutions à la minute peut ramasser un clou ou un caillou et le projeter à une vitesse de 170 milles à l'heure. 82% des accidents signalés étaient causés par des tondeuses de type rotatif à essence dont la lame possède la plus grande vitesse de giration. On estime que durant un seul été, aux Etats-Unis, 10,000 personnes ont été blessées par des tondeuses de gazon à moteur.

L'article continue en signalant qu'il est important d'observer les points suivants lorsqu'on achète une nouvelle tondeuse :

(1) Le manche de la tondeuse doit être suffisamment long afin que l'opérateur ne risque pas de tirer la tondeuse sur ses propres pieds.

(2) Les roues doivent être assez grandes pour permettre d'opérer facilement la tondeuse sur un terrain inégal ou accidenté.

(3) La tondeuse doit posséder un bouton permettant de couper le contact rapidement en cas d'urgence.

(4) Les tondeuses électriques doivent avoir une prise de terre.

### CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

Spectateurs ou aimaux domestiques ne doivent pas se tenir dans le voisinage immédiat de la tondeuse.

Ne pas quitter la tondeuse lorsque le moteur est en marche.

Ne pas laisser la tondeuse vous tirer. Pour garder le contrôle de la machine, ralentissez le moteur. Ne jamais courir ou trotter.

Ne jamais monter ou descendre les pentes à angle droit. Si vous tombez ou si vous faites un faux pas, la machine peut glisser sur vos orteils. Montez ou descendez en biais.

N'essayez pas de retirer un objet quelconque de la tondeuse si vous n'êtes pas absolument certain que les lames ont cessé de tourner. Elles-ci peuvent continuer à tourner pendant une ou deux minutes.

## Il n'est pas permis de boire en route

Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) rappelle à tous les automobilistes qu'il est défendu, sous peine d'amende, de consommer de la bière ou autres liqueurs alcooliques, que la voiture soit en marche ou en stationnement en bordure de la route. La loi va plus loin encore, elle défend de consommer des liqueurs alcooliques près de sa voiture en stationnement. La loi est sévère parce qu'il est temps d'éliminer de la route les automobilistes qui conduisent avec leurs facultés affaiblies par l'alcool. Si vous conduisez, ne buvez pas, répète Prudentia.

En 1956, les enfants canadiens de moins de 15 ans formaient 32.4 pour cent de la population comparativement à 27.8 pour cent, en 1941.

### LE CONGÉLATEUR ÉLECTRIQUE



**c'est un marché à domicile**

Vous profitez des prix saisonniers  
Vous avez des produits de premier choix  
durant toute l'année  
Vous vous épargnez des courses inutiles  
Vous vous alimentez à bon marché,  
sans sacrifier la qualité  
Vous pouvez servir des repas complets  
aux visiteurs inattendus

**Rendez-vous aujourd'hui même  
chez le marchand d'appareils électriques!**

Faites meilleur usage de l'électricité —  
Vous aurez plus de loisirs.

**THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY**

# THÉÂTRE MÉTRO

ECRAN GEANT — VISTA-VISION — CINEMASCOPE  
Sur semaine : Ouverture — 7 hres p.m. — 2 représentations  
Dimanches et jours de fêtes : ouverture : 1.30 jusqu'à fermeture. Tél. 6-4536



MARDI SOIR

FOTO-NITE

\$110.00

JEU., VEN., SAM., 7, 8, 9 AOÛT  
(En couleurs — Vista-Vision)

## Brisants Humains

Avec Jeff Chandler — Julia Adams

## Béatrice Cenci

Avec Carola Hohn — Jule Donadio

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, 10, 11, 12 AOÛT

## Échappé du Néant

Avec Robert Ryan, Anita Ekberg

## Baron Tzigane

(En couleurs)

Avec Georges Guétary, Marguerite Saad

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 14, 15, 16 AOÛT

## Boulevard du Crime

Avec Maria Mauban, Frank Villard

## 5 millions comptant

Avec Jean Bretonnière, Jane Sourza, Darry Coml

Texte inspiré du Père THIVOLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 40

Images de MARIE PIGNAL



1. Les Phariséens sont furieux de l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem. Il faut absolument arriver à compromettre cet homme pour l'accuser auprès de Pilate comme révolutionnaire et obtenir une condamnation qui les débarrasse de cet encombrant personnage. Ils vont l'attaquer sur le terrain politique; les voici qui l'interrogent avec un respect hypocrite.

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.



2. Jésus connaît leur pauvre ruse. S'il dit oui, il est l'ennemi des Juifs qui exècrent la domination romaine; s'il dit non, il sera dénoncé aux Romains comme agitateur politique. Il répond en demandant à voir un denier, monnaie romaine avec laquelle on paie l'impôt — le fisc exige que le tribut soit payé avec la monnaie de l'occupant. Un des Phariséens lui présente un denier.



3. Jésus les questionne sur l'effigie qui est sur le denier, sur le sens de l'inscription. Il leur fait constater que tout cela est de l'Empereur romain, constatation d'où va découler naturellement la réponse.



4. Jésus sort victorieux du traquenard, à la grande confusion des Phariséens qui voient échouer leur manœuvre, et à la joie de l'assistance qui a suivi le débat et s'amuse de la mine déconfite des Phariséens. La leçon du reste dépasse le cadre palestinien de cette petite scène et chacun peut l'appliquer à sa propre vie.

(A SUIVRE)

en collaboration avec le Centre de la Bible Montréal.

Brillant succès du congrès des Hebdo à Manchester

250 délégués — Présence de S. Exc. Mgr Brady, évêque de Manchester — Hommage au maire, M. Josaphat-T. Benoit — M. Lucien Fontaine élu président.

En tenant, sur l'invitation pressante de la puissante association mutuelle la Canado-Américaine, son 26e congrès annuel dans la ville de Manchester, au New-Hampshire, l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, a rendu hommage, non seulement à ce groupement qui compte tant de clients québécois, mais aussi à l'Alliance des journaux franco-américains à qui elle a apporté son admiration et qu'elle associera désormais à ses oeuvres et à ses initiatives.

250 délégués, dont 200 du Québec et d'une soixantaine de ses villes, ont envahi vendredi le 24 juillet cette progressive ville de la Nouvelle-Angleterre dont la population est à majorité d'expression française, et pendant trois jours, dans un climat de cordiale fraternité, ont affirmé leur foi dans la culture française sur le sol d'Amérique. M. Josaphat-T. Benoit, maire de Manchester depuis 14 ans et directeur d'un hebdomadaire de langue française "L'Action", a souhaité la bienvenue aux délégués; il devait lors du congrès recevoir des mains du président M. Lucien Guertin, de Shawinigan Falls, un diplôme de membre honoraire en retour des services rendus à ses compatriotes comme journaliste et comme homme public.

Tant à la séance d'ouverture qu'au congrès de clôture, le congrès réunissait de nombreuses personnalités dont Son Exc. Mgr Matthew Brady, évêque de Manchester; l'hon. juge Emile Lemeelin, président de l'Association Canado-Américaine; M. Adolphe Robert, président émérite; M. Gérard Robert, secrétaire; plusieurs officiers de la Canado; l'hon. Daniel Johnson, conseiller juridique de l'Association, ministre des ressources hydrauliques dans le gouvernement de la province de Québec; M. Wilfrid J. Mathieu, président de l'Alliance des journaux franco-américains; M. l'abbé Adrien Verrette; M. l'abbé Doria DesRuisseaux, curé de la paroisse Sainte-Thérèse, etc.

Séance d'ouverture vendredi le 25 juillet; le soir, grande réunion pour un hommage aux disparus, la remise des trophées des concours, les rapports des comités, la nomination de deux administrateurs honoraires à vie: M. Aimé Gagné, "Le Lingot", d'Arvida, et Mme Camille Duguay-Brochu, "La

Voix des Bois Francs", de Victoriaville, et le lendemain plusieurs réunions de régie interne. Remise officielle de la brochure du 25e anniversaire qui en 178 pages relate toute la vie de l'Association.

Pendant leur séjour à Manchester les délégués ont été les invités à plusieurs réceptions; vendredi soir, Johnston, Everson & Charlesworth, de Montréal, offraient un coquetel, suivi par un buffet, courtoisie de l'Association des Brasseries de la Province de Québec; samedi midi, réception offerte par le Gouvernement de la Province de Québec, représenté au congrès par l'hon. Daniel Johnson; dans l'après-midi les dames assistaient à un thé, organisé sous les auspices de l'Alliance française de Manchester, dont la présidente est Madame Emile Duval; réception et buffet offerts par la Canado-Américaine, suivis d'un magnifique concert par la Chorale Saint-Jean Baptiste, très vivement apprécié, et grande soirée canadienne. Dimanche le 27 juillet, réception par Canadian International Paper, suivie par le banquet officiel du congrès. Mais auparavant les délégués avaient assisté à une messe solennelle dans l'église Sainte-Thérèse de Manchester, chantée par le curé M. l'abbé DesRuisseaux; présence de Mgr Brady, allocution du R. Père Narcisse Cotnoir, o.m.i.; garde d'honneur des vétérans catholiques, et à la fin de la messe la chorale Sainte-Thérèse apportait à toute l'assistance une très vive émotion en donnant dans l'église même l'hymne national canadien.

M. LUCIEN FONTAINE A LA PRESIDENCE

Au cours de ces assises, les délégués ont élu un nouveau Conseil d'administration. M. Lucien Guertin, président sortant de charge, de "L'Echo du St-Maurice", devient président honoraire. Sont élus aux diverses fonctions: M. Lucien Fontaine, de "L'Echo abitibien", devient président; MM. Maurice Marquis, du "Courrier de Montmagny" et Marc Fortin, de "L'Echo du Nord", de Saint-Jérôme, deviennent respectivement premier et second vice-présidents; M. Lionel Bertrand, de "La Voix des Mille-Iles", Sainte-Thérèse a été réélu secrétaire-trésorier. Directeurs réélus: M. Raymond Douville, du "Bien Public", Trois-Rivières; Adrien Bégin, de "La Tribune de Lévis"; Gérard Brady, "L'Homme Libre", de Drummondville. Un nouvel administrateur a été élu, M. Jean-J. Mer-

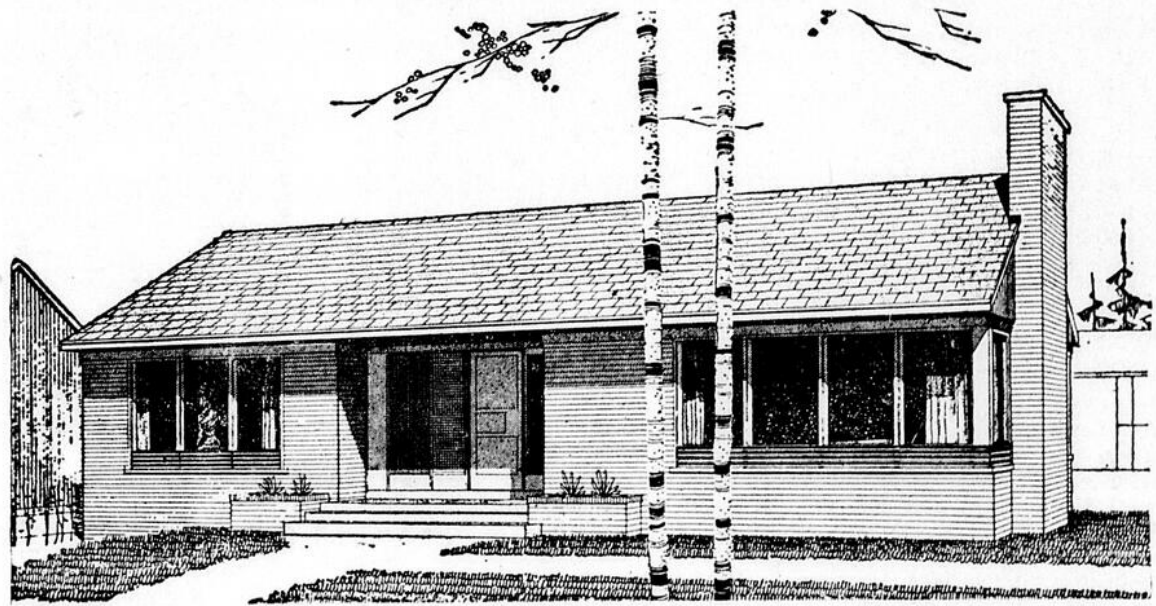
cier, de "La Voix Populaire", Montréal. Six autres administrateurs sont déjà en fonctions jusqu'en 1959: MM. Gérard Légaré, de Rimouski; Yves Michaud, de Saint-Hyacinthe; Edouard Hains, de Magog et Osias Poirier, d'Asbestos.

L'Association maintient ses cours de journalisme et ses concours annuels; elle s'associe tous les membres de l'Alliance des journaux franco-américains; elle

maintient toutes ses initiatives et projette de nommer sous peu un agent d'affaires aux fins d'augmenter son prestige et de clairement indiquer son importance. Son congrès de Manchester, le premier en dehors du pays, est la preuve la plus directe de l'appui qu'elle veut apporter à la presse française hors du Québec. Il y a quatre ans, l'Association allait saluer la presse canado-manitobaine; elle ira sous peu apporter son hommage à celle de l'Al-

berta. En tenant son congrès à Manchester cette année, elle a créé ce trait d'union entre ses membres et cette phalange de journalistes qui maintient en Nouvelle-Angleterre une presse d'expression française, avec un dévouement digne de tous les éloges, une fierté incontestable. Là encore, l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre journal, aura fait oeuvre utile.

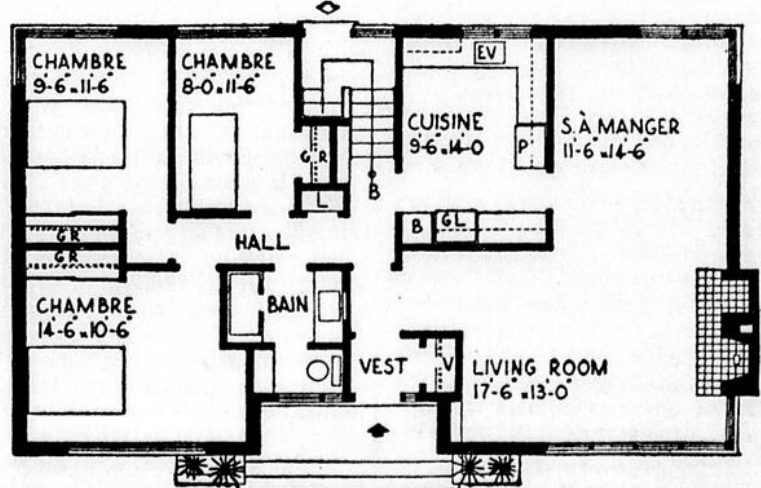
Le Modèle et le Plan en Font un Bungalow Attrayant



L'apparence massive de ce bungalow à trois chambres conçu par l'architecte P. Meschino de Toronto, devrait plaire à plusieurs futurs propriétaires. La cheminée massive, les larges fenêtres et l'entrée attrayante renouée de deux aires de plantation, contribuent tous à rendre l'extérieur plus attrayant.

L'architecte a porté le même soin à l'intérieur en séparant bien l'aire de séjour de l'aires des chambres. La cuisine bien conçue contient amplement d'espace d'armoires, et elle est d'accès facile tant de la salle à manger que le l'entrée de service arrière. L'arrangement de compartiments séparés dans la salle de bain est un autre point saillant.

Aire de parquet, 1,393 pieds carrés; dimensions extérieures, 48 pieds sur 29 pieds. Les épures de cette maison, appelée modèle 256, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement à un coût minimum.



## À LANORAIE...

(suite de la 1ère page)

der de vieilles querelles personnelles ! Mais passons et revenons à notre résolution qui fut présentée pour compenser l'évaluation déficitaire du village par rapport à la campagne, d'après certains commissaires qui n'ont pas prévus qu'on protesterait avec vigueur contre cette campagne que l'on en trouverait dans l'évaluation du village. Que l'on ferait signer une requête en protestation et qu'on irait même jusqu'à demander une évaluation scientifique, qui mettrait tout le monde dans l'embarras. Il y aura plusieurs milliers de dollars de dépenses à payer pour ce travail d'évaluation et ceux qui, aujourd'hui, appuient la résolution, seraient quittes pour payer demain autant que ceux qui s'en défendent.

Nous ne savons pas qui a pu conseiller les commissaires dans une telle entreprise. Tout ceci est d'une maladresse consommée et déplaît excessivement à tout homme de bonne volonté qui voit se soulever

nue multitude indignée et incontrôlable.

Aujourd'hui on combat l'augmentation de taxe, demain on combattra peut-être les justes dépenses scolaires. Et demain ces Commissaires, dont un semble ne pas avoir les qualifications requises, auront à subir une élection en règle où les passions déchaînées ne rendront pas justice à leur honnêteté, à leur intégrité et surtout à leur bonne volonté à servir la cause de l'éducation dans la paroisse. Tout ceci, par manque de prévoyance. Il n'y a qu'un remède, *le statu quo*, et beaucoup de bonne volonté de part et d'autre et un réajustement s'il y a lieu, d'évaluation au village comme à la campagne.

Mais ceci demande de la réflexion, du sang-froid, de la compréhension mutuelle et aussi un regard sur l'avenir. Car l'avenir appartient aux hommes prévoyants.

Donc enterrons la hache de guerre, rien ne s'est jamais réglé dans la violence.

J.-A. Lusignan

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Les diplômés de l'année méritent bien que leurs aînés prennent plusieurs photos pour immortaliser cet événement mémorable.

### Les Photos des Diplômés

Au cours des prochaines semaines, les différents collèges et institutions de notre pays, décerneront diplômes et premiers prix à leurs finissants. Des milliers de jeunes recevront ce jour là le parchemin qui leur servira de passeport dans leur vie d'adulte.

Si vous comptez un de ces jeunes diplômés dans votre famille, qu'il continue ses études ou non, assurez-vous de bien enregistrer sur pellicule cet événement mémorable qui marque un moment historique de l'histoire familiale.

Et surtout, n'oubliez pas de suivre de près toutes les activités qui accompagnent de nos jours la fin de l'année dans nos institutions, où on trouve tout à fait naturel de marquer la fin de cette période de l'adolescence par une suite de festivités... danses, banquets, théâtre et autres réunions avant le signal du départ définitif de l'Alma Mater.

Les parents, et même les grands-parents avisés en profiteront pour honorer dignement le jeune héros du jour, d'abord en élaborant un plan bien détaillé pour suivre de près toutes les activités à l'aide de la caméra familiale. Même si les collègues et coévents distribuent aujourd'hui le livre des diplômés de l'année, ce dernier ne saurait vraiment pas constituer un té-

moignage vivant de tous les événements qui se déroulent à cette époque. Il vous faudra donc essayer de 'capter' sur pellicule toute cette joie de vivre de la jeunesse qui s'apprête à faire face à la vie.

Plus vous prendrez d'instantanés, plus votre choix sera grand. Vous n'aurez qu'à prendre les photos les mieux réussies, à les monter et à les placer dans un album bien à part qui servira de document officiel pour marquer le grand jour. Vous pourrez donc revivre toute cette période dans les années à venir.

Vous pourriez aussi faire au jeune homme ou à la jeune fille un cadeau qui lui fera grand plaisir: son propre appareil photographique. Il saura en tirer des heures et des heures d'agrément, bien plus que si vous lui donniez un autre article plus coûteux. Pour les plus jeunes, que diriez-vous d'une caméra avec dispositif-éclair, et pour les plus vieux, d'un appareil un peu plus complet? Ou encore d'accessoires qui viendront compléter son équipement photographique. Et si ce jeune doit retourner aux études, pourquoi ne pas lui donner un appareil miniature ou un ciné à un prix très raisonnable, qu'il pourra sans crainte mettre dans ses bagages lorsqu'il partira pour l'université à l'automne. 675F — Jacques Lumière

## A L'AFFICHE DU THEATRE ROYAL

TEL. : 6-3402

Fernand Aucoin, gérant

BERTHIERVILLE

Cinémascopie — Ecran géant

Heure d'ouverture : Tous les jours, excepté le mercredi à 7 hres p.m.  
Dimanche et jours de fêtes : 1 h. 30 à la fermeture

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 7, 9 et 10 AOÛT

### "LA MAIN AU COLLET"

(EN COULEURS)

AVEC GARY GRANT, GRACE KELLY

### "TRAFIC À SAÏGON"

AVEC ALAN LADD, VERONICA LAKE

JEU., VEN., SAM., DIM., 14, 15, 16, 17 AOÛT

### FEMMES DAMNÉES

AVEC LINDA DARNELL, ANTHONY QUINN

### QUI PERD GAGNE

(COULEUR — CINEMASCOPE)

AVEC ROSSANO BRAZZI, GLYNIS JOHNS

ATTENTION : — LE DIMANCHE APRES-MIDI, pour les MOIS DE JUILLET-AOÛT, LE THEATRE ROYAL SERA FERME.  
OUVERTURE : — DIMANCHE SOIR A 6.30 HEURES, P.M.



### Votre chronique dentaire

\*\*\*

par le Docteur  
Guy Boisclair

### Les dents de vos enfants

Pour les parents de toute famille, la vie se présente rarement dans une série de problèmes à solutionner jour après jour. On a beau se dire qu'à chaque jour suffit sa peine, qu'il ne faut pas s'en faire inutilement; rien n'empêche que les jours passent laissant des tracas résolus, en amenant en échange des tracas imprévus. La vie est une lutte continue, même pour ceux qui semblent être favorisés par le sort. A chacun sont lot d'embêtements et de difficultés qu'adoucissent heureusement des joies consolantes, donnant à l'existence la peine d'être vécue. Les chefs de famille qui veulent être sérieux, sont chaque jour par leurs enfants placés devant un passage à niveau. Quand ce n'est pas le côté éducationnel de ceux-ci qui leur donne des soucis, c'est le côté physique qui fait des siennes et inspire des craintes. Certes nous n'entendons pas toujours une maladie grave mettant leur vie en danger, mais à elle seule, la surveillance hygiénique de nos petits, exige d'avoir

constamment l'oeil ouvert, si nous voulons les protéger au point de vue santé.

Les preuves capables de prouver cette assertion ne manquent pas en nombre. Prenez l'exemple du vaccin Salk, anti-polio qu'on a administré, il y a quelque temps; de nombreux parents même s'ils désiraient que leurs enfants en bénéficient, ont craint les effets de ce remède préventif même s'ils n'avaient pas raison de le faire. Rien d'embêtant ne s'est produit, un tracas de moins pour les pa-

rents. Pour ce qui est du vaccin Salk, plusieurs parents sur les conseils de gens parfaitement ignorants de ce problème aimèrent mieux suivre les conseils de ces gens plutôt que de suivre les directives de gens avisés tels que le Dr Foley de Québec et le Dr Armand Frappier de l'Université de Montréal. Pensez-vous que ces types auraient eu assez peu de conscience professionnelle pour indiquer un vaccin qui aurait pu causer quelque tort à la population enfantine? Pour ce qui est arrivé aux Etats-Unis, je n'ai pas à discuter de ce problème, mais la raison principale de cet état de chose est celle-ci: "Ce fut une erreur de laboratoire, un point, c'est tout. "Vous ne me croyez pas? Pourquoi alors n'est-il pas arrivé quelque chose ici, au Canada? C'est un non-sens de toujours être contre les choses pouvant prévenir la santé. Il n'est aucunement question de couleur politique dans ce fait.

Le nombre des fonctionnaires fédéraux s'est accru de 7,500 du 31 octobre 1956 au 31 octobre 1957. La liste de paye mensuelle pour la même période est passée de \$47.1 millions à \$52.8 millions.



"VOUS VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SECURITE"

Pour votre Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc. voyez

**SYLVIO DUBOIS-Assurances générales**

32, rue Montcalm — Tél. : 6-3730 — BERTHIERVILLE